



Menschen in Bewegung



**Neues Sommer-Kulturprogramm auf der Seebühne präsentiert von
NXP-Gf. Rene Voak, Spark.Dir.**

**Adolf Landerl, Tourismus-
obm. Gerhard Hackner,
Bgm. Josef Hösl u. Regio-
Gf. Mag. Martina Grill**



Frohe Ostern

wünschen Ihnen der Bürgermeister,
die Gemeindevertretung und die Redaktion

Gemeinde-KURIER
Marktgemeinde Hofstetten-Grünau



Liebe Bürgerinnen und Bürger! Liebe Jugend und Senioren!

Landtagswahl 2008

Nach der am 9. März 2008 erfolgten Landtagswahl möchte ich mich bei allen Wählerinnen und Wählern für die hohe Wahlbeteiligung mit 83,5 % recht herzlich bedanken. Eine detaillierte Übersicht des Wahlergebnisses aller 4 Wahlsprengelel sehen Sie im Blattinnern.

Pielachtaler Seensucht - Pachtauflösung

Mit großer Erleichterung kann ich mitteilen, dass die in der Dezemberausgabe angekündigte gerichtliche Räumungsexekution gegen den Pächter Alexander Datzer und Reinhard Proksch als Geschäftsführer des Gastbetriebes der „Pielachtaler Seensucht“ noch mit Ende Dezember 2007 erfolgte. Das gesamte Pachtobjekt wurde während dieser Zeit vom Pächter Alexander Datzer geräumt, gereinigt und mit 11. 1. 2008 in geordnetem Zustand der Gemeinde übergeben. Vom Pächter Alexander Datzer wurden die fälligen Mieten für den Gf. Reinhard Proksch entrichtet und auch die Räumung und Reinigung des Gebäudes vorgenommen. Mit der Beendigung dieses leidigen Pachtproblems steht einem Neubeginn nichts im Wege.

Pielachtaler Seensucht - Neuverpachtung

Überaus erfreulich hat sich die Neuverpachtung der Gastronomie gestaltet. Dies vor allem auch deswegen, weil sich ohne öffentlicher Ausschreibung in den letzten Monaten bereits 6 anerkannte Gastronomen be-



worben haben. Diesmal Bewerber, die vorwiegend aus dem Pielachtal bzw. aus dem Traisental und aus St.Pölten stammen und ihren Beruf als Gastronomen bereits erfolgreich unter Beweis gestellt haben.

Grundsätzlich entsprachen alle Bewerber den von der Gemeinde gestellten Anforderungen zur Führung dieser Gastronomie. Wegen der für eine Inbetriebnahme des Lokales notwendigen Vorbereitungszeit seitens der Pächterin bzw. der noch erforderlichen Adaptierungen seitens der Gemeinde war mir im Sinne beider Vertragspartner an einer raschen Verpachtung gelegen.

Seitens der Gemeinde wurde besonderer Wert darauf gelegt, dass vom künftigen Pächter - die Gastronomie und - die Wohnung von ein und derselben Person gepachtet und die Betreuung

des gesamten Seegeländes mit Kassieren des Eintrittes übernommen wird.

Nach vielen Vorgesprächen mit den Bewerbern hat sich der Gemeinde-Vorstand für die ortsansässige und bestens bekannte Bewerberin **Gabi Glaubacker** entschieden. Die

Bedrohung

Nachdem in den Medien bzw. in der Sendung „Thema“ im ORF über eine telefonische wie auch schriftliche Bedrohung meiner Person berichtet wurde, möchte ich auch persönlich dazu Stellung nehmen und Sie darüber informieren.

Im Zuge des gerichtlichen Verfahrens der von mir für die Gemeinde eingebrachten Räumungsklage gegen den Geschäftsführer Reinhard Proksch wurde ich persönlich, telefonisch wie letztendlich auch schriftlich massiv bedroht. Vorerst habe ich die telefonische Bedrohung auf Drängen meiner Familie erst Tage später telef. der Polizei gemeldet. Nach Vorfinden der massiv formulierten schriftlichen Bedrohung - z.B. „ich werde die Waffe hervorholen und er wird am Boden liegen, dann werde ich triumphieren“ - im Postkasten der Gemeinde am 21. Dezember 2007 - am Tag davor wurde der Gf. Reinhard Proksch vom Gericht die fristlose Kündigung ausgesprochen - habe ich diese umgehend allen drei Polizeiposten des Tales gefaxt. Dies vor allem deswegen, weil vorgenannter angeblich wegen Bedrohung mit Waffe bereits verurteilt wurde. Auf meine Information der Polizeiposten gab es jedoch weder eine Rückmeldung noch helfende Ratschläge.

Ich habe entgegen meiner Familienratschläge meine gemeindlichen Termine weiter wahrgenommen und versucht, selbstschützende Maßnahmen zu treffen. Mein Dank gilt hier

„Schnitzlbranch“-Wirtin Gabi Glaubacker erfüllte alle vorgenannten Vorstellungen der Gemeinde und hat sich mit ihrem Team einen überaus guten Ruf in der Lokalszene erarbeitet. Ein weiterer Vorteil liegt sicher auch darin, dass Sohn Markus heuer mit der Tourismusschule fertig wird und damit professionelle jugendliche Unterstützung und Mitarbeit gewährleistet ist.

Die Eröffnung und Inbetriebnahme ist bereits für 1. Mai 2008 geplant. Ich freue mich über diese neue Partnerschaft und bin davon überzeugt dass, mit dieser Entscheidung ein für die Freizeitanlage bereichernder Neubeginn verbunden ist und wünsche der Pächterin Gabi Glaubacker und ihrem Team namens der Gemeinde wie auch persönlich ein bestes Gelingen und viele zufriedene Gäste.

auch jenen Bürgern, die mich dabei helfend unterstützt haben.

Mit dem hinterhältigen Giftanschlag auf den Bürgermeisterkollegen Dr. Hirtzberger aus Spitz wurde dieses Thema aktualisiert. Es war auch letztendlich der Grund dafür, dass nach ca. 2 Monaten über eine Umfrage der Medien im Kollegenkreis der ORF dieses Thema aufgenommen und einen Bericht in der Sendung „Thema“ am 25.2. über meine Bedrohung erfolgte.

Bei den Recherchen durch den ORF habe ich erst über den näheren Verlauf meiner Bedrohung und der polizeilich bzw. gerichtlich unternommenen Schritte erfahren. Über ORF-Mitarbeiter wurde mir nach ca. 2 Monaten von der Einstellung des Verfahrens durch den Staatsanwalt berichtet. Auch darüber, dass der für mich eindeutig Verdächtige nicht persönlich einvernommen wurde, sondern sich zur Anschuldigung nur schriftlich äußern musste.

Wenn man vom sicheren NÖ liest und hört, so habe ich diese Sicherheit bei der Wahrnehmung meiner massiven Bedrohungen leider seitens der Exekutive wie auch der Staatsanwaltschaft vermisst.

Personelles

Zur weiteren Verstärkung des Außendienstes unserer Gemeinde wurde mit Jahresbeginn **Thomas Dirnberger** aufgenommen. Im Sinne eines beiderseitigen Kennenlernens zwischen Gemeinde als Dienstgeber und dem Dienstnehmer wurde ein zeitlich auf 6 Monate befristetes Dienstverhältnis eingegangen. Die ersten zwei Monate haben für beide Seiten eine recht zufriedenstellendes Ergebnis ge-

zeigt.



Weiters habe ich mit der erfolgreichen Ablegung der Standesbeamtenprüfung Frau Gertrud Kirchner mit 1. März 2008 als Standesbeamtin der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau per Bestellsdekret ernannt. Fr. Gertrud Kirchner ist nunmehr neben Kollegen Josef Gruber und meiner Person befugt, Beurkundungen durchzuführen und Trauungen vorzunehmen. Ich darf dazu recht herzlich gratulieren und alles Gute wünschen!



Rechnungsabschluss 2007

Bei der letzten GRS durfte ich den Rechnungsabschluss für das Jahr 2007 mit einem recht erfreulichen Jahresergebnis vorlegen. Hier nur die allerwichtigsten Daten

- Jahres-Istüberschuss im ord. Haushalt von € 702.000,-
- Darlehensstand € 2,460.000,-
- Pro-Kopfverschuldung weit unter dem Landesschnitt von € 960,-
- Kassastand per 31.12.2007 € 925.000,-

Mit diesen recht positiven Ergebnissen wurde der RA vom GR einstimmig genehmigt. Nähere Daten finden Sie, liebe Bürger/innen im Blattinneren.

TFC-Pielachtal - Landesverband

Im Vereinsleben unserer Gemeinde ist die Verlegung des Sitzes des Landesverbandes für Tischfußball mit Jahresbeginn in unsere Gemeinde. Dies ist dem besonderen Engagement des Obmannes Thomas Wagner zu verdanken. Als Starthilfe für ein landesweit erstes Trainingsscenter habe ich vorübergehend den Mehrzweckraum im UG des BGZ zur Verfügung gestellt.

VHS-Zertifizierung

Die recht erfolgreich geführte Volkshochschule Pielachtal hat mit der Qualitätssicherung eine weitere qualitative Aufwertung erfahren. Von der Donauuniversität wurde dieser über das Pielachtal hinaus bekannten Bildungseinrichtung die Zertifizierung zugesprochen. Dies ist künftig für Kursteilnehmer deswegen von großer Bedeutung, weil Bildungsförderung durch

Team darf ich dazu recht herzlich gratulieren und weiterhin viel Erfolg wünschen!

Schulhausabrechnung

Nachdem das Haus für **Bildung, Musik u. Sport** bereits seit 1 1/2 Jahren bezogen und benützt wird, möchte ich Sie, liebe Gemeindebürger/innen, über die tatsächlichen Bau- und Einrichtungskosten unseres größten Bauprojektes unserer Gemeinde informieren. Dies auch deswegen, weil darüber unterschiedlichste Zahlen und Baukostenerhöhungen genannt werden.

Diese nachstehenden Abrechnungskosten wurden letztendlich vom Schul- u. Kindergartenfonds des Landes NÖ überprüft und anerkannt:

- geschätzte Baukosten € 4,100.000,-
- tatsächlich anerk. Baukosten € 4,750.000,-
- Sockelförderung € 900.000,-
- Nachförderung € 212.000,-
- Gesamtleasingfinanzierung € 3,850.000,-

Dies ergibt eine ohne Abzug der Nachförderung v. Schulbau-



das Land NÖ nur mehr für Teilnehmer bei zertifizierten Bildungseinrichtungen gewährt wird.

Dem bewährten **Leiter der VHS Pielachtal Gottfried Luger** mit

fonds eine Kostensteigerung von ca. 15 %. Diese haben sich vor allem durch die notwendige Erneuerung des gesamten Mehrzwecksaaldaches, der zu verstärkenden Ver- u. Entsor-

gungsleitungen, der Anschlussgebühren für Kanal, Wasser, Strom u. Gas, aufwändiger Brandsicherungen mit Innenverschlauchung, Weg- u. Rück-siedlung aller Klassen usw. ergeben. Nach Abzug all dieser nicht geplanten Mehrosten ist, wenn überhaupt, von einer unbeträchtlichen Kostensteigerung die Rede. Bei diesem Bauvolumen unter Berücksichtigung eines Um-, Zu- und Neubaues eine sehr gute Kostenkalkulation.

Schulturnplatz

Die für die vorgenannten Kostenüberzüge vom Schulbau-fonds des Land NÖ genehmigten Nachförderung von ca. € 200.000,- soll nunmehr für die Neuerrichtung der notwendigen Schulsportanlage verwendet werden.

Blasmusik- Nachwuchsförderung – Neu!!

Zwecks Optimierung einer sach- und leistungsbezogenen Förderung des örtlichen Blas-

musik-nachwuchses hat der Gemeinderat am 25.2.2008 das bisherige Fördermodell außer Kraft gesetzt und ein neues Fördermodell beschlossen.

Im Gleichklang der Mitgliedsgemeinden mit Blasmusikkapelle werden nunmehr Musikschüler der Musikschule „Mittleres Pielachtal“ aus unserer Gemeinde gefördert, die im blasmusiktauglichen Instrumentenumgang unterrichtet werden und ein volles Jahr aktives Mitglied bei der Blasmusik Hofstetten-Grünau waren. **Die Förderung beträgt € 73,- pro Person und Jahr** und wird nach Absolvierung des ersten Jahres der Musikschule und als aktives Mitglied der Blasmusik über 1 Jahr von unserer Gemeinde gewährt. Die Auszahlung erfolgt über Antrag des Erziehungsberechtigten unter Vorlage der Bestätigung der Musikschule u. der Blasmusik.

Alternativenergieförderung

Bei der letzten GRS wurde die überdurchschnittlich hohe Ge-

meindeförderung für sog. Alternativenenergieanlagen um weitere 2 Jahre verlängert. Die nicht rückzahlbare Förderung der Gemeinde beträgt 50 % der anerkannten Investitionskosten des Landes NÖ mit einer Maximalhöhe von € 750,-.

Es wurde mir seitens der klimabündnisbeauftragter Mitarbeiter mitgeteilt, dass diese Förderhöhe mit dem einbezogenen Förderumfang im Vergleich eine außergewöhnlich hohe Förderung darstellt.

Nutzen Sie, liebe Bürger/innen, diese Förderaktion im Sinne des Umweltschutzes und des Klimabündnisses unserer Gemeinde.

Pielachsteg

Die Magistratsabtlg. Der Stadt Wien hat sich nach mehreren Gesprächen gegen die Sanierung bzw. Neuerrichtung des Steges entschieden, weil sie diesen künftig nicht mehr benötigt. Wegen des bevorstehenden Frühjahres und der Anfragen aus der Bevölkerung werde ich noch vor der zu erwartenden rechtlicher Abklärung mit der

Magistratsabteilung der Stadt Wien die Sanierung in Eigenverantwortung beauftragen.

Elternverein der HS



Kurt Lapiere aus Hofstetten-Grünau ist zum neuen Obmann des Elternvereines der Hauptschule Hofstetten-Grünau – Rabenstein gewählt worden. Ich darf dazu recht herzlich gratulieren, viel Erfolg wünschen und mich namens aller Betroffenen wie auch persönlich für die Bereitschaft der Übernahme dieser Funktion bedanken.

Abschließend darf ich Sie, liebe Bürgerinnen u. Bürger, zum am 26. April stattfindenden Frühlingsball im BGZ einladen und Ihnen einen schönen Frühling mit einem frohen Osterfest wünschen.

Bgm. Josef Hösl



Dirndlbuchpräsentation

Von links nach rechts: Vize-Bgm. Franz Schweiger, Bgm. Peter Kalteis, Bgm. Ernst Langthaler, Mag. Martina Grill, Mag. Gottfried Hagel, Dr. Eduard Gugenberger, LR DI Josef Plank, Dirndlkönigin Martina I, Bgm. Ök.-Rat. Anton Gonaus, Melanie Fuxsteiner, Bgm. Josef Hösl.



Vorstellung des neue „Dirndlbuches“ mit dem Titel „Kraftcocktail Kornelkirsche“ das im Auftrag der Regionalplanungsgemeinschaft Pielachtal mit Autor Eduard Gugenberger und Co-Autor Fritz Kalteis verfasst wurde. Erhältlich ist das Buch im Bürgerservicebüro der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, in allen Pielachtaler Gemeinden sowie beim Regionalbüro Pielachtal zum Preis von € 19,90.



Umweltausschuss

•Die Förderung von Holzheizungen, Solaranlagen, Wärmepumpen und Infrarotmessungen an Wohnhäuser wurde in der letzte Gemeinderatsitzung verlängert. Mit 50 % der Landesförderung unterstützt unsere Klimabündnisgemeinde die umweltfreundlicheren Heizungsanlagen in besonderem Umfang.

•Im Vorjahr wurden in NÖ von eifrigen und umweltbewussten Helfern bei den Frühjahrsputz-Aktionen 404.000 Kilogramm Abfälle aller Art zusammengetragen. Die rund 60 Helfer, die jährlich in unserem Gemeindegebiet entlang der Pielach den angeschwemmten Müll sammeln, bemühen sich immer um eine vollständige Säuberung. Besonders die Kinder sind immer mit Eifer dabei, leider nur wenige Erwachsene. Anders als in vielen anderen Gemeinden beteiligen sich in Hofstetten-Grünau kaum Vereine an der Aktion. Daher rufe ich alle Funktionäre und Vereinsmitglieder auf, an der heurigen Pielachuferreinigung im April teilzunehmen.

•Die im Vorjahr einstimmig beschlossene Umweltschutzverordnung wurde vom Land NÖ auf ihre rechtliche Gültigkeit geprüft. Weil die Verordnung viele Punkte enthalten hat, die bereits übergeordnet in Gesetzen geregelt sind, mussten diese Punkte wieder entfernt werden. Beispielsweise wurde der Gemeinde nicht gestattet, das Entfernen von Hundekot anzuordnen, weil das Thema „Führen von Hunden“ im NÖ Polizeistrafgesetz geregelt ist. Der Punkt, der das Bereitstellen von Sperrmüll nur innerhalb von 1 1/2 Tagen vor der Abholung erlaubt hätte, wurde ebenfalls aufgehoben. Dies ist Sache des Abfallverbandes. Bei unzumutbarer, Geruchsbelästigung werden zivilrechtliche Klagen oder verwaltungsrechtliche Anzeigen bei der Wasserrechtsbehörde, der BH empfohlen. Es bleibt also nur der Appell zu einem gemeinschaftlichen Zusammenleben der Gemeindebürger übrig. Die Mitglieder des Umweltausschusses wünschen unserer Bevölkerung viel Freude bei den Arbeiten in ihren möglichst natürlichen Gärten und ein schönes Osterfest.

GfGR Ing. Herbert Hollaus



Agrar

z.B. Diesel,...! Den größten Anteil der Teuerung übernimmt jedoch der Handel. Mit Berücksichtigung der Indexangleichung sind Milchprodukte seit dem EU Beitritt nicht teurer geworden.

Ich bitte Sie, greifen Sie zu österreichischen Produkten. Damit stärken wir die schöne Kulturlandschaft unserer Heimat. Die Kennzeichnung österreichischer Produkte, ist auf jedem Paket ersichtlich, jedoch nur sehr klein!

Kurz gesagt: Wo Niederösterreich drauf steht, ist auch beste Qualität aus Niederösterreich drin!

*In diesem Sinne frohe
Ostern wünscht*

Ihr Vzbgm Johann Hollaus



expert  Weltweit die größte Elektrofachhandelskette!

Elektro König GesmbH

3203 Rabenstein, St. Pöltnerstraße 2
Tel.: 02723/2155, Fax: 02723/2355
mail: office@elektro-koenig.at

3204 Kirchberg, St. Pöltnerstraße 8
Tel.: 02722/2955, Fax: 02722/20160
mail: office.kirchberg@elektro-koenig.at

Internet: www.elektro-koenig.at

--- BESTER PREIS --- BESTE MARKEN --- BESTER SERVICE ---

BAU- u. MÖBELTISCHLEREI
MÖBELHANDEL



IHR TISCHLER
...MACHT'S PERSÖNLICH

Josef Grubner
Friedhofstraße 12
3202 Hofstetten
Tel. 0 27 23 / 8649
Fax 0 27 23 / 86 49-4

Ein frohes Osterfest wünscht Firma Josef Grubner

Einwohnerstatistik

Die Bevölkerungsbilanz 2007 ist leicht rückläufig, es gab im Unterschied zum Vorjahr nur 23 Geburten (2007: 33 Geburten). Diesen Geburten standen 18 Todesfälle gegenüber. Es musste daher im abgelaufenen Jahr 2007 ein leichtes Minus in der Einwohnerentwicklung von 0,92 % verzeichnet werden.

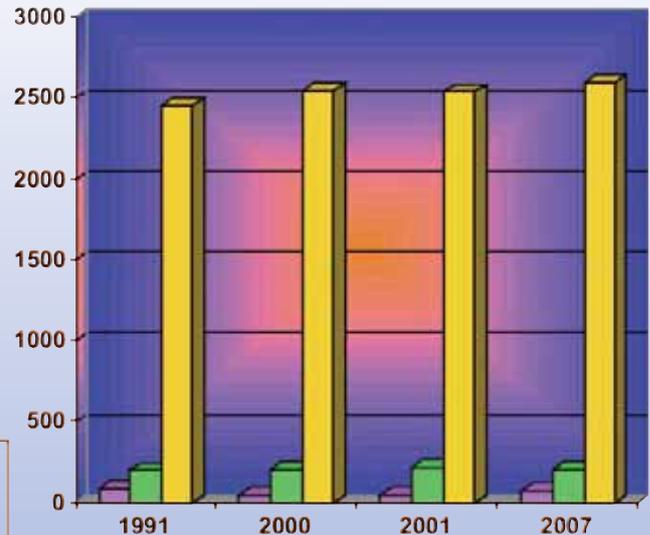
Einwohnerzuwachs seit der Volkszählung 1991 laut nebenstehender Grafik:

Seit der der letzten Volkszählung (15. 05. 2001) sind die

Hauptwohnsitzer um 34 Einwohner auf 2.603 per 31. 12. 2007 gestiegen, die Anzahl der Zweitwohnsitzer (derzeit 202 Personen) erreichte gegenüber 2006 ein Plus von 3 Personen oder 1,5 %.

Der Ausländeranteil wies in den letzten Jahren eine leicht steigende Tendenz auf (53 Ausländer per 1. 1. 2000 - Vorjahresstand 64 Ausländer), im Jahr 2007 konnte ein Anstieg auf 71 Personen verzeichnet werden.

■ Ausländer
■ Zweitw.
■ Hauptw.



Pielachtaler seensucht SEE. BÜHNE. GENUSS.



Die neue Badesaison 2008 kommt bestimmt: Wir öffnen von Mitte Mai bis Mitte September 2008 von 9.00 bis 19.00 Uhr wieder die Tore zum Badesee.

Die gute Nachricht, die Eintrittspreise bleiben gleich:

Tageskarte:	Euro	Kinder	1,00
Erwachsene	3,00	Familie	4,00
Kinder (6 - 16 J)	1,50	Saisonkarte:	
Familie	20,00	Erwachsene	40,00
1/2 Tageskarte: ab 13.00 Uhr		Kinder	20,00
Erwachsene	2,00	Familien	80,00

Inhaber von Familienpass, Behindertenausweis, sowie Studenten, Lehrlinge und Senioren bekommen eine Ermäßigung von 10%. Wir wünschen allen Freunden und Besuchern der "Pielachtaler seensucht" viel Spass beim Baden, gute Unterhaltung bei den Veranstaltungen auf der Seebühne und kulinarische Erlebnisse im neuen Wirtshaus.

Jetzt braucht nur mehr das Wetter mitspielen !!!

*Ein frohes Osterfest wünscht
GGR. Alois Kaiser*

Sitzungssteno

Sitzung am 25. Februar 2008
Folgende Punkte wurden in der Sitzung des Gemeinderates am 25. Februar beschlossen:

- Der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2007
- ein Grundsatzbeschluss für das Kleinregionale Rahmenkonzept
- die Auftragsvergabe für die Festlegung der Zentrumszone an das Raumplanungsbüro Dipl.Ing. Schedlmayer
- die Verlängerung der Förderung für biogene Heizstoffe, Wärmepumpen, thermografische Untersuchungen und Solarenergie bis 31.12.2009

- die Abänderung der am 26.6.2007 beschlossenen Umweltschutzverordnung
- die Abänderung der Mietpreise für die Grünauer Halle, und zwar wurde der Tagesmietpreis für die gesamte Halle mit € 200,- exkl. MwSt. festgelegt (für 1 Tagesveranstaltungen an schul- und vereinsfreien Tagen)
- die Erhöhung des Wahlergels von derzeit € 15,- auf € 20,- für Wahlbeisitzer und Ersatzleute

Bei der Februar Gemeinderatssitzung wurden alle Tagesordnungspunkte einstimmig beschlossen.

*Nicht im Ruhme, sondern in dem,
wodurch man ihn erlangt,
liegt der Wert*

Arthur Schopenhauer

Bauamtinfo

1. Beratungen:

Eine wertvolle und effiziente Hilfe für den Bauherren stellt die Bauberatung von "NÖ gestalten" dar (Kostenbeitrag: € 20,-). Der Berater kommt zu Ihnen und berät Sie in Gestaltungsfragen vor Ort. Da dies eine Serviceeinrichtung des Landes ist, können Sie mit unabhängiger und kompetenter Beratung rechnen. Info: 02742/9005-15656 oder www.noe-gestalten.at. Ebenso können Sie unter oa. Nummer, die Ortsbild-Broschüre, die viermal jährlich erscheint und kostenlos ist, anfordern. Sie enthält zahlreiche Tipps und Hinweise und stellt gelungene Beispiele vor. Technische Beratung

im Bauamt der Gemeinde durch Ing. Josef Karner Gebietsbauamt St.Pölten gegen telefonischer Voranmeldung.

2. Wohnbauförderung Neu

Neue Rahmenbedingungen besonders im Hinblick auf Energiekennzahlen etc. Auskunft erteilt NÖ. Landesregierung, Abt. Wohnungsförderung, Landhausplatz 1/haus 7a, 3109 St.Pölten oder beim NÖ. Bürgerservice 02742/9005-9005 von MO-FREI 7.00 bis 19.00 Uhr und Samstag von 07.00 bis 14.00 Uhr, bzw. im Internet unter www.noe.gv.at. Ebenso liegen in Ihrer Bauabteilung der Gemeinde bzw. bei ihrer Hausbank Folder zur NÖ. Wohnbauförderung auf.

Baugeschehen 2007

Baubewilligungen:	23
Bauanzeigen:	33
Benützungsbewilligungen:	16

Häuseranzahl nach Katastralgemeinden Stand 31.12.2007

Aigelsbach	33
Grünau	99
Grünsbach	108
Hofstetten	306
Kammerhof	89
Mainburg	110
Plambach	25
Plambacheck	19
	<hr/> 789

Allgemein: Freie Grundstücke, Häuser und Wohnungen:

Auskunft erteilt Bgm Josef Hösl, Tel. 02723/8242-12

Grundstücke mit möglichem Baurecht:

- Mainburg Pielachgasse: Auskunft erteilt Hr. Stöckl Karl unter 02723/2384 oder 0664/2709512
- Mainburg Hofstattstraße: Auskunft erteilt Frau Christine Zöchbauer unter 0676/4347000
- Mainburg Piwonkastraße: Auskunft erteilt Herr Bgm. Josef Hösl unter 02723/8242-12
- Grünau Höhenstraße: Auskunft Pfarramt Grünau 02723/8421
- Bau-Kurt Pfarrstraße 02723/8888-0
- Parzellierung Baesbergstraße 1 (Hubmaier Nachlass)

Grundstücke die größer sind als 700m²:

- St. Pöltnerstraße – 1158m² - Fam. Fellner, 0676/5408412
- Grünau Höhenstraße Auskunft Pfarramt Grünau 02723/8421
- Parzellierung Baesbergstraße 1 (Hubmaier Nachlass)
- Konvalinastraße 22, 0660/2153363 – Größe 999m
- Plambachstraße 1, Sigrid Neuhauser 07487/2225
- Plambachstraße 7, Gram Johann

Häuser:

Gira Johann, St.Pöltnerstraße
Arztthaus in Kobaldstraße 10
Aigelsbach 3 (ehemaliges Pichlerhaus)
Friedhofstraße 2, ehemaliges Hubmaierhaus

Liebe LeserInnen!

Sie können den Gemeinde-Kurier auch im Internet unter der Homepage www.hofstetten-gruenau.at (zu Gemeindeamt und Gemeindekurier) durchblättern, ausdrucken oder herunterladen. Wir dürfen Ihnen hiermit eine weitere Möglichkeit bzgl. Gemeindeformationen bieten. Viel Spass damit

Ihr Gemeindekurier Team



Walter`s Fliesenecke

Walter Groß
Fliesenlegermeister



A-3203 Rabenstein / P.
Am Kaiserpark 1
Tel./Fax: 027 23 / 26 120

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00
Sa. 9.00 - 12.00

Terrassen u. Balkonsanierung
Verkauf u. Verlegung, Fliesen u. Natursteine
Zusammenarbeit mit Installateur und
Elektrounternehmen

Beratung und Verkauf vor Ort
Walter Groß

Fliesenlegermeister, Werkmeister Bauwesen
Tel. 0676-726 77 66
email: walters@fliesenecke.at



Ein Leben ohne Drogen

Auch in unserem schönen Pielachtal nimmt der Drogenkonsum unter Jugendlichen immer mehr zu, und ich spreche hier nicht von Zigaretten oder Alkohol, ich spreche von illegalen Drogen angefangen von Cannabis, Kokain, Heroin bis zu Extasy und LSD.

Oftmals fühlen sich unsere Jugendlichen Druck ausgesetzt, der sich aus unseren schnelllebigen Gesellschaft, den schulischen und privaten Ansprüchen und der oft unsicher erscheinenden Zukunft zusammensetzt. Drogenmißbrauch dient im Wesentlichen dazu, mit Gefühlen der Unsicherheit zurechtzukommen oder dem Alltag und dessen Herausforderungen zu entfliehen. Warnsignale für Eltern und Lehrer sind aus emotionaler Sicht: Stimmungsschwankungen, unbegründete Wut, mangelndes Interesse an Schule, Job oder Freizeitaktivitäten, schwindender Erfolg im Beruf oder Schule, kurze Aufmerksamkeitsspanne. Physische Anzeichen entnehmen Sie bitte dem Artikel meines Gatten.

Sowohl im Elternhaus als auch in der Schule ist es wichtig Kinder und Jugendliche über illegale Drogen und deren Wirkung aufzuklären. Sie sollten um die Beweggründe wissen, warum Menschen zu Drogen greifen, was sie bewirken und wohin sie sich im Falle eines Problems wenden können. Wenn Sie Drogenmißbrauch an ihrem Kind oder Schüler vermuten, stellen Sie zuerst sicher, dass die erwähnten Warnsignale nicht auf andere Probleme zurückzuführen sind. Wenn sich der Verdacht erhärtet, wenden Sie sich entweder an ihren Arzt oder direkt an eine Drogenberatungsstelle.

Der wichtigste Bekämpfungsansatz aber ist, Selbstbewußtsein und Selbstwertgefühl bei unseren Jugendlichen zu fördern und ihre Kontaktfähigkeit und soziale Kompetenz zu stärken und ihnen ein Leben ohne Drogen vorzuleben.

Ihre
Mag. Alexandra Zeller

Landtagswahl 2008

Sprengel I - IV	WAHLBE-rechtigte	abgegeben. Stimmen	davon ungültig	gültig	ÖVP	SPÖ	GRÜNE	FPÖ	LNÖ	KPÖ	DCP	BZÖ
I Hofstetten Plambach	908	791	19	772	487	142	48	78	0	7	2	8
LTW 2003	799	687	16	671	417	188	42	18	0	5	0	0
II Grünau Grünsbach	586	469	7	462	351	48	12	45	0	0	3	3
LTW 2003	573	477	6	471	378	62	13	13	0	3	0	0
III Aigelsbach Kammerhof	311	262	4	258	166	42	18	27	0	3	2	0
LTW 2003	286	236	4	232	148	62	11	8	0	2	0	0
IV Mainburg Plambach	352	279	6	273	190	45	9	24	0	1	2	2
LTW 2003	338	284	3	281	185	69	12	13	0	1	0	0
Gesamt	2157	1801	36	1765	1194	277	87	174	0	11	9	13
2003	1996	1684	29	1655	1128	381	78	52	0	11	0	0
Wahlbet. 08		83,50			67,65	15,69	4,93	9,86	0,00	0,62	0,51	0,74
Wahlbet. 03		84,37			68,16	23,02	4,71	3,14	-	0,60	-	-



Eröffnungsturnier Tischfußballleistungszentrum Hofstetten-Grünau

Datum: **Samstag, 29.03.2008**

Spielort: **Bürger & Gemeindezentrum (BGZ), Hauptplatz 3-5
3202 Hofstetten-Grünau**

Disziplin: **Doppel**

Spielberechtigt: **eingeladene Hobbyspieler**

Start: **14:00 Uhr**

Anmeldeschluss: **13:30 Uhr**

Tischfußballclub Pielachtal

Grebenbergstr. 3, 3202 Hofstetten, Obmann: Thomas Wagner, Tel: 0676 / 36 03 550



Hauterkrankungen

Wie bei uns Menschen ist die Haut auch bei unseren Haustieren das größte Organ des Körpers. Erkrankungen der Haut äußern sich beim Tier durch glanzloses Fellkleid, Schuppenbildung, Rötung, Pusteln und meist auch durch starken Juckreiz. Die Ursachen

sind Infektionen, Parasiten oder Allergien. Flohbisse sind oft die Ursache für Juckreiz, durch andauerndes Kratzen können großflächig eitrig Wunden entstehen. Eine regelmäßige Flohbehandlung stellt eine sinnvolle Vorbeugung dieses Problems dar. Futterunverträglichkeiten kann man mittels Allergie-Test feststellen und mit einem Diätfutter gezielt behandeln. Bei Meerschwein-

chen, Hamster und Kaninchen sind oft Milben (durch Stroh-Einstreu) Auslöser von Hauterkrankungen. Eine Injektionsbehandlung mit Anti-Parasitika schafft hier Abhilfe.

Ihr Tierarzt berät Sie gerne, damit sich Ihr Haustier wieder "wohl in seiner Haut" fühlt.

Tierarzt Michael
Pachlinger



TFC-Pielachtal

Der TFC-Pielachtal lädt Euch recht herzlich zum Eröffnungsturnier des österreichweit

1. ITSF Tischfußballtrainingsceners

ein. Die neue öffentliche Trainings- und Heimspielstätte des TFC-Pielachtal ist ausgestattet mit: 4 Garlando's (u.a.österreichischer, ungarischer Heimtisch), 1 Tecball (u.a. belgischer, holländischer Heimtisch) 1 Tornado (u.a. amerikanischer Heimtisch)

Das Trainingscenter ist

durchschnittlich 4 Tage pro Woche geöffnet. Die Tische sind ohne Münzprüfer ausgestattet, somit fallen während des Trainings/Spiels keine Gebühren an.

Die neue Einrichtung steht allen Bürgern/Vereinen/Schulen/Firmen zu Verfügung, für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte die Vereinsführung.

Eingeladen wurden alle ortsansässigen Vereine sowie Sponsoren & Unterstützer des TFC-Pielachtal. Aus organisa-



torischen Gründen wird um kurze Voranmeldung per E-Mail oder telefonisch unter 0676 / 36 03 550 gebeten.

Mit sportlichen Grüßen
Wagner Thomas, Filzwieser Franz

STV Hofstetten – Grünau

Die Wintersaison 07/08 wurde Ende Februar beendet. Der STV Hofstetten – Grünau nahm noch mit folgenden Mannschaften an Meisterschaften teil.

Die 2. Landesliga Mixed-Mannschaft, mit den Schützen **Moser Michaela, Gugarel Johanna, Enzinger Peter** und **Feninger Walter**, erreichten im Eissportzentrum St. Pölten den guten 6. Platz.

Die Gebiet-Mitte Herrenmannschaft errang ebenfalls im Eissportzentrum St. Pölten den 7. Platz. Für die Herrenmann-

schaft waren folgende Schützen im Einsatz: **Hofegger Ernst, Schwarz Karl, Stadlbauer Leopold** und **Graßmann Günter**. Leopold Gugarel wurde im Einzelbewerb Gebietsmeister, qualifizierte sich damit für die NÖ-Landesmeisterschaft, wo er aber verletzungsbedingt nicht antreten konnte.

Um die Weihnachtsfeiertage konnten wir für ca. 2 Wochen eine **Eisfläche** auf unsere Asphaltanlage aufbringen, welche auch von den Gemeindegürgern genutzt wurde.

Vorankündigung

Am 17. Mai 2008, wird auf unserer Asphaltanlage am Vormittag ein Pokalturnier und am Nachmittag ein Damenturnier veranstaltet.



Thomas Stiefsohn
Ges.m.b.H.

Transporte • Baustoffe • Baggerungen

3202 Hofstetten, Gewerbepark Kammerhof-Süd 1
Telefon 02723/8245, Fax DW 20
office@stiefsohn.co.at

www.stiefsohn.com

Hit-Preise!

PKW-Anhänger
LPA 150 UB
Lademasse: 145/107/35 cm
GG: 600 kg € 479,-

Mörteltrog 65 li schwarz
(verstärkte Ausf.) € 5,90

Landjugend

Most und Schnapskost

Am 27. Februar veranstaltete die Landjugend eine Most und Schnapskost bei der Fam. Scholze Simmel in Grünbach. Dazu waren alle recht herzlich eingeladen die ihren Most oder Schnaps verkosten lassen wollten und natürlich alle zum kosten.

Most

1. Fam. Humpelstetter Peter
2. Fam. Scholze Simmel Alexander
3. Fam. Felberer Franz

Schnaps

1. Fam. Humpelstetter Peter
2. Fam. Scholze Simmel Stefan
3. Fam. Scholze Simmel Alexander

Die Mädchen der Landjugend beim Plattlerauftritt in Michelbach am Trachtenball



(hinten links: Elisabeth Toberer, Jennifer Schaurhofer, Barbara Dirnberger, Martina Enne, Monika Toberer, Michaela Schleifer, unten links Verena Kendlner, Michael Pfeffer, Maria Ziegelwanger, Katharina Toberer)



UHG startet in die Frühjahrsmeisterschaft

Die Frühjahrsmeisterschaft hat vor kurzem begonnen!

Es geht wieder los! Im Herbst hat die Kampfmannschaft Fußball der Union Hofstetten-Grünau einen beachtlichen 4. Tabellenplatz erreicht. Die U23 Mannschaft steht auf dem 11. Platz. Die Vorbereitungsergebnisse waren nicht überragend (Niederlagen in Tulln 3:0, in Loosdorf 2:0, in Ebreichsdorf 8:0, 1 Sieg gegen die AKA U17 St. Pölten mit 5:0). Trotzdem ist das Ziel der Spieler, Trainer und Funktionäre, im oberen Tabellendrittel mitzuspielen zu können.

Auch die Nachwuchsmannschaften haben mit Training und Vorbereitungsspielen begonnen. Die Meisterschaftsspiele starten im März.

Im Frühjahr spielen die Mannschaften U13 und 16 in Hofstetten. Neu ist die Mannschaft U 10 mit den Trainern Michael Prettenhofer und Martin Burmetler. In der neuen U10 Mannschaften spielen Endsdorfer Moritz, Greifensteiner Florian, Kalteis Christoph, Kirchner Manuel, Triml Samuel, Stadelberger Maurice, Schagerl Johannes, Wurzenberger Lukas und Sinton Patrick. Training ist jeden Montag und Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr auf dem Sportplatz in Hofstetten.

Auch das Sportfest rückt näher. Es wird am Mittwoch 30. April, Freitag 2. Mai und Samstag 3. Mai stattfinden. Das vorläufige Programm hört sich recht gut an:

Mittwoch 30. April:

19:30 Uhr: Meisterschaftsspiel
2. Landesliga West Union Hofstetten-Grünau - Waidhofen an der Thaya

21:30 Uhr: Ibiza Night (mit großem Festzelt, DJs etc.)

Freitag 2. Mai: Zum dritten Mal geht die UHG Olympiade über die Bühne. Danach gibt es im Festzelt einen gemütlichen Pielachtal-Abend mit zahlreichen Gesangsgruppen, Orchestern etc. Durch den Abend führen Wutzl Leopold und Romy (die bayrische Star-

moderatorin der Volksmusik: www.romy-online.de). Auch die Verlosung für unsere Nachwuchsförderungs-Tombola wird stattfinden.

Samstag 3. Mai:

Boarderfestival 2008. Hauptattraktion ist die Band JULIA (www.julia.co.at). Weiters dabei sind DJ Manshee, Flex, London Calling, es gibt Reggae und Dancehall.

Ihr UHG Schriftführer
Gerhard Hager

Die UHG sucht bei den Heimspielen Ihrer Mannschaften Mithilfe und Aushilfe im Kantinenbereich. Aufwandsentschädigung nach Vereinbarung.

Bei Interesse steht Ihnen für nähere Auskünfte Fr. Silvia Prettenhofer unter der Tel. Nr.: 02723/8350 gerne zur Verfügung.

2. Landesliga West: Union Hofstetten-Grünau Frühjahrsaison 2008

Fr 14.03.	KM	UHG - Amaliendorf	19.30/17.30
Sa 22.03.	KM	St. Peter - UHG	15.30 / 13.30
Fr 28.03.	KM	UHG - Karlstetten	19.30/ 17.30
So 06.04	KM	Obergrafendorf - UHG	11.00 / 9.00
Fr 11.04	KM	UHG - Mank	19.30 / 17.30
Fr 18.04.	KM	UHG - Oed	19.30 / 17.30
Fr 25.04.	KM	Gmünd - UHG	19.30 / 17.30
Mi 30.04.	KM	UHG - Waidhofen/Th	19.30 / 17.30
So 11.05.	KM	Zwentendorf - UHG	16.30 / 14.30
Fr 16.05.	KM	UHG - Gafenz	19.30 / 17.30
So 25.05.	KM	Oberndorf - UHG	17.00 / 15.00
Fr 30.05.	KM	UHG - Sieghartskirchen	19.30 / 17.30
Fr 06.06.	KM	Spratzern - UHG	18.30 / 16.30

Union Ortsschi- und Snowboardmeisterschaften 2008

Die neuen Ortsmeister 2008 sind:

Schi: Herren – Johannes Kendl; Damen – Mag. Maria Burmetler

Snowboard: Herren – Karl Ludwig Grubner; Damen – Mag. Maria Burmetler

Am 17. Februar 2008 fanden die Union Ortsschi- und snowboardmeisterschaften 2008 in Annaberg statt. Leider waren trotz herrlichstem Wetter, besten Pistenbedingungen und erstmals der Möglichkeit, mit dem Schibus mitzufahren, nur 46 Teilnehmer am Start. Doch diese 46 Teilnehmer gaben ihr Bestes, um in ihren Klassen Topplatzierungen zu erreichen. Die Preisverleihung im Gasthaus Mentil nahmen Union Obmann Christian Bacher und GGR Arthur Rasch vor. Die Ergebnisliste finden Sie im Internet unter www.uhg.at unter aktuelles.



Von li nach re: die Organisatoren des Schirennens und alle Sieger:
Sektionsleiter Ski Karl Grubner, Margit Grubner, Union Obmann Christian Bacher, Benjamin Reiss, Franz Gronister, Rudolf Reiss, Justine Sieger, Johannes Kendl, Alexander Gronister, Leopold Luger, Mag. Maria Burmetler, Marcel Schuhai, Karl Ludwig Grubner, Robin Winter, Celine Lapiere, Lukas Ziegelwanger und GGR Arthur Rasch.

Union Kinderschi- und Snowboardkurs

Der Union Kinderschi- und Snowboardkurs in den Semesterferien in Annaberg konnte bei herrlichstem Wetter und guten Schneebedingungen abgehalten werden.

Martina Donner und ihr Team betreuten ca. 50 Kinder und Jugendliche aus Hofstetten-Grünau, Rabenstein, Kirchberg und Frankenfels, die einige schöne Schneetage in Annaberg verbrachten.

Bei der Siegerehrung und Abschlussfeier im Bürger- und Gemeindezentrum überreichte Bgm. Josef Hösl den Ski- und Snowboardkursteilnehmer ihre Leistungsabzeichen, Schipässe und Medaillen.



Die Sieger und das Betreuerenteam mit Bgm. Josef Hösl
Von li nach re: Sektionsleiter Karl Grubner sen. Andrea Enne, Matthias Thiel, Karl Grubner jun. Herta Fahrberger, Melanie Hollerer, Kurt Erhart, Michael Lauterbach, Karin Kemetner, Martina Donner, James Hager und Bgm. Josef Hösl.

Versichern – Finanzieren – Geld vermehren

Eröffnungsaktion!
Wir bieten Ihnen die Stufe 0
für Ihr KFZ!

Detaillierte Informationen bei Ihrem EP-Finanzberater
Aktion gültig bis 30.4.2008

+43 (0)676/843 804 285
office@ep-finanz.at

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen!



Das
Kaffeehaus

☎ 02723/8788

im BGZ
Hauptplatz 3-5
3202 Hofstetten

Wir wünschen unseren Gästen
ein frohes Osterfest!



UTC Hofstetten-Grünau

Eine erfolgreiche Wintercup-Saison konnten die Damen I verzeichnen. Obwohl schwierige Gegner auf Sie trafen (z.b.: Kilb) konnten Bernadette Hager als Mannschaftsführerin mit den Spielerinnen Macheleit Sabine, Zöchling Petra, Janker Petra, Zöchling Anna u. Lauterbach Elisabeth als Sieger hervorgehen. Herzliche Gratulation!

Die Tennissaison im Freien hat bereits begonnen. Bei herrlichem Frühlingswetter werden die Allwetterplätze bestens genützt und wenn das Schönwetter hält, werden Ende März die Sandplätze hergerichtet und ab Anfang April können auch diese bespielt werden.

Bereits den ganzen Winter hindurch trainierten die Meisterschaftsmannschaften in Obergrafendorf, Stattersdorf

und Kirnberg. Somit sind alle SpielerInnen optimal vorbereitet und sehen der Meisterschaft (ab 17. Mai 2008) gelassen entgegen. Wir möchten Sie herzlich dazu einladen, unsere SpielerInnen bei den Heimspielen mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Die genauen Termine können Sie auf der Homepage oder im Schaukasten bei den Tennisplätzen entnehmen. Einige Änderungen gibt es wieder bei den Bewertungskriterien der Tennis-Meisterschaft. Vor allem bei den Kindern/Jugend: Erstmals können die Burschen und Mädchen gemischt, nicht nach Altersgruppen, sondern nach erhaltenen ITN-Punkten eingeteilt werden. Somit besteht eine größere Chance für unseren Nachwuchs, ihr Können unter Beweis zu stellen.

Für das Jahr 2008 sind wieder einige Veranstaltungen geplant. Beginnen wird das ganze mit der Frühjahrsitzung am 28. März um 19.30 Uhr im Clubhaus. Wie jedes Jahr, wird auch heuer anschließend eine Weinverkostung stattfinden. Das 4. Sparkassenturnier wird vom 28.-30. Juni 2008 abgehalten. Alle

weiteren Termine in dieser Tennissaison finden Sie auf unserer Homepage www.utc-hofstetten.at.

Wir wünschen allen eine sportlich erfolgreiche Saison 2008.

*Manuela Kendler
Pressereferent*



Sabine Macheleidt, Petra Zöchling, Bernadette Hager, Petra Janker und Dieter Spreitzer - Das Team von UTC Hofstetten 1 holt eindrucksvoll den Titel und erhält den Wanderpokal, gespendet von Bgm.Karl Vogl

Kneipp

Eine kleine Schar, der sogenannte harte Kern der Kneipper, ließ sich auch vom eher unfreundlichen Wetter nicht abschrecken und startete zur ersten Wanderung im 21. Vereinsjahr. Der Start vom Bahnhofplatz in Hofstetten-Grünau wurde kurzer Hand auf Rabenstein verlegt, aber ansonsten marschierten die verwegenen Gesundheitsfans, bei leichtem Schneetreiben und einer Temperatur um die Nullgradgrenze, schurstraks ihrem auserwähltem Ziel, dem Greenhorn Hill, entgegen. Nach der zweistündigen Wanderstrecke sehnte sich die kleine Wandergruppe schon nach

Wärme und Verpflegung, in Gabi Gschnaidtner und Sam Hochgerner's Saloon war dies ausreichend anzutreffen. „Es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Bekleidung“ so tröstete Obmann Helmut Kargl seine Mitwanderer.

Die nächsten Termine im Kneipp halbjahresprogramm:
3. April Fahrt in die Römertherme Baden
10. Mai Wanderung auf die Zdarsky Hütte bei St. Aegydy
14. Juni Ausflug zur Burg Rappottenstein, Schloss Rosenau und nach Traunstein im Waldviertel.

Obmann Helmut Kargl



(v.l.) Greenhorn Boss Sam Hochgerner, Obmann Helmut Kargl, Gabi Gschnaidtner, Herbert Toberer, Alfred Terzka und Anni Toberer lieben sich vom schlechten Wetter die gute Laune, bei der Kneipp Winterwanderung, nicht verdrießen.

Brauchtumsabend

Erst schien es nach einem verkürzten Brauchtumsabend des Hofstetter Trachtenvereines, das Sturmtief „Emma“ hinderte die Scheibbser Singgruppe an der Teilnahme der gemütlichen Abendveranstaltung im BGZ. Doch Programmchef

Gottfried Tröstl hatte noch einige Asse im Ärmel und zauberte kurzerhand doch noch ein ansprechendes Programm zusammen. Die Blasmusik und Christian Karner sprangen für die Trachtler in die Presche und retteten den Abend. „So wurde es ein rei-

ner Hofstetter Abend, schade dass es mit den Scheibbsern nicht geklappt hat“ bedauerte der Zeremonienmeister „vielleicht passt es ein andermal“. Die Befürchtung, der Erstauftritt des neu gegründeten „Jäger Doppel Quartettes“ würde den Saal

halb leeren, trat nicht ein. Im Gegenteil, sie ernteten für ihre erste Darbietung frenetischen Applaus von Christine und Karl Kendler, Erna und Willi Ertl, Grete und Gustav Gruszka, Hermi und Franz Falkensteiner und Rudolf Himmelsberger.



Ihren ersten Auftritt, und das gleich mit einem durchschlagenden Erfolg, hatte das neu gegründete „Jäger Doppel Quartett“ mit Johann Janker, Johann Kendler, Karl Kraushofer, Roland Hammerschmid, Gottfried Ziegelwanger, Johann Stuphann, Stefan Kendler und Dirigent Rudolf Himmelsberger.



Das Schuhplattln will er wohl nicht mehr lernen, aber in der Bekleidung zeigte sich Pater Leonhard Obex solidarisch mit Franz Steigenberger, Andreas Pfeffer, Thomas Dirnberger, Johann Wutzl, Jo Kerschner und Gottfried Tröstl. Auch Vize Johann Hollaus (mitte) zeigte sich begeistert vom Trachtigen Auftritt des Kaplans.

Baumschule Gartengestaltung



Günter Kirner
Kammerhof 83
3202 Hofstetten/Grünau
Tel.: 02723/2110
mobil: 0676/6159798
mail to. office@kirner.at
web. www.kirner.at

Balkon- und Beetpflanzen ab Anfang April lagernd!



z. B. Pelargonien
halbfertig im
10 cm Topf,
in verschiedenen
Sorten und
Farben

p. Stk ab **€ 0,99**



Plantahum
Pflanzerde
75 Liter

statt € 11,29
€ 8,99

„ARTE FURIOSO“

Unter diesen aufhorchenden Titel hat die Kremser Künstlerin Mag. Editha Adamowicz ihre Ausstellungseröffnung am 11. Jänner 2008 im Bürger- und Gemeindezentrum gestellt. Furios waren aber nicht nur ihre außerge-

sönlichen Worten ihre Nähe zur Künstlerin ausgedrückt, und zeigte sich von den Ausstellungsräumlichkeiten im BGZ schlichtweg begeistert. Die musikalische Umrahmung mit dem Austrian Flute Ensemble vom Borg



wöhnlichen Werke in Acryl und Tempera sondern auch die Gästeschar, die Bürgermeister Josef Hösl trotz konkurrierender Ballsaison an diesem Abend begrüßen konnte.

Als Eröffnungsrednerin konnte die Abg. z. N.Ö. Landtag und Bürgermeisterin der Stadt Krems Frau Ingeborg Rinke gewonnen werden. Sie hat in sehr per-

Krems rundete die „Krems-Festspiele“ in Hofstetten-Grünau perfekt ab.

Bei Gulasch und Bier vom Fass gesponsert von der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau fand eine sehr stimmige Veranstaltung erst in den späten Nachtstunden ihren kulinarischen Ausklang.

Ingrid Hösl

Rechnungsabschluss 2007

Der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2007 wurde vom Kontrollausschuss am 19.02.2008 geprüft und wurde dem Gemeinderat am 25.02.2008 zur Beschlussfassung vorgelegt.

Es konnten wesentliche Mehreinnahmen erzielt und durch sparsame Haushalts-

führung die Ausgaben verringert werden.

Herrn Bgm. Josef Hösl, allen Ressortverantwortlichen Mandataren sowie dem Kontrollausschuss darf ich für die gute Zusammenarbeit danken.

Kassenverwalter
Josef Gruber

Das Haushaltsjahr 2007 wird mit einem Ist-Überschuss im o.HH von € 702.359,25 abgeschlossen

Der Kassenistbestand beträgt per 31.12.2007 € 925.680,79

	Einnahmen	Ausgaben
Ordentlicher Haushalt	€ 3.288.543,78	€ 3.181.881,31
Ausserordentlicher Haushalt	€ 1.155.398,84	€ 1.396.081,62
Verwahrgelder	€ 560.480,73	€ 560.480,73
Vorschüsse	€ 2.292.546,37	€ 2.292.546,37

Überschüsse/Fehlbeträge	Einnahmen	Ausgaben
Ordentlicher Haushalt		
Ist-Überschuss	€ 702.359,25	
Soll-Überschuss	€ 728.024,44	

Ausserordentlicher Haushalt	Einnahmen	Ausgaben
Ist-Abgang	€ 7.846,81	

Darlehensstand	Einnahmen	Ausgaben
Darlehensstand per 01.01.2007	€ 2.519.734,13	
Darlehensstand per 31.12.2007	€ 2.459.417,22	

Tilgungen im Jahr 2007	€ 183.683,09	
Darlehensaufnahmen im Jahr 2007	€ 244.000,00	

Zinsendienst im Jahr 2007	€ 72.257,75	
Ersätze - Zinszuschuss	€ 31.317,95	
Netto-Schuldendienst	€ 224.622,89	

Die Pro-Kopf-Verschuldung unserer Gemeinde beträgt € 957,34

Ohne Leasingverpflichtung

Die durchschnittliche Pro-Kopf-Verschuldung der NÖ Gemeinden beträgt € 2.523,41

Ankündigung der nächsten Vernissage!

Am Freitag dem 4. April 2008 um 19,30 Uhr findet die Ausstellungseröffnung des heimischen Künstlerhepaares Inge Hrubec-Teufl und Rudolf Hrubec im Bürger- und Gemeindezentrum statt. Unter dem Titel „**MALEREIEN-TRÄUMEREIEN-ERINNERUNGEN**“

werden sie ihre Bilder in Aquarell und Acryl präsentieren. Für Rudolf Hrubec bedeutet diese Vernissage ein Jubiläum, hat er doch bereits vor 10 Jahren hier seine Werke sehr erfolgreich ausgestellt. Die beiden zeigen hauptsächlich neue Arbeiten,

jedoch auch Bilder aus ihren „malerischen“ Anfängen, um ihre Entwicklung zu dokumentieren.

Als Eröffnungsgast wird Abg. z. N.Ö. Landtag Dr. Martin Michalitsch erwartet, die musikalische Umrahmung übernimmt der Gäminger Dreig'

sang. Im Anschluss lädt die Raiffeisenbank Region St. Pölten zum Bauernbuffet mit Weinverkostung.

Ich darf sie zu dieser Vernissage ganz herzlich einladen und würde mich über ihren zahlreichen Besuch sehr freuen!

Ingrid Hösl

Kinderpsychologische Praxis in Kammerhof



Mag. Dr. Sonja Bauch-Prater (Klinische- & Gesundheitspsychologin, Wahlpsychologin) bietet in ihrer Kinderpsychologischen Praxis in Kammerhof, Gewerbepark Süd 4,

klinisch-psychologische Diagnostik, Elternberatung und psychologische Behandlung an und sieht sich als Ansprechperson bei Entwicklungsauffälligkeiten, Schul- und Leistungsproblemen, Verhaltensauffälligkeiten, sozialen Problemen, Fragen bezüglich Erziehung, und vieles mehr.

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0664 20 85 476.

Seniorenbund Hofstetten-Grünau



Bei der Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes Hofstetten-Grünau am 9.02.2008 konnte Obmann Anton Enne 105 Mitglieder und 8 Ehrengäste begrüßen. Referate wurden vom Bezirksparteioberfrau Luise Egerer und Parteiobermann Arthur Rasch gehalten. Bürgermeister Josef Hösl berichtete allgemein über das Gemeindegeschehen. Vorstandsmitglied Josef Grubner wurde zu seinem 75. Geburtstag vom Senioren-

bund und der Gemeinde geehrt. Ebenso wurde Vorstandsmitglied Wilhelm Ertl zu seinem 70. Geburtstag von der Gemeinde geehrt. Der gemütliche Teil wurde von Robert Moser mit einem lustigen Gedicht über den Alltag eines Bürgermeisters eingeleitet und mit dem Hofstetten-Grünau Lied von Petra Frostl abgeschlossen. Abschließend gab es ein gemütliches Beisammensein.

Schriftführer Karl Kandler

Wir kennen Ihre Grenzen.

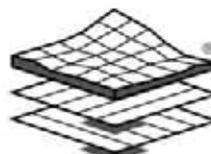
Kompetenz und persönliche Beratung sind unser Maßstab.

Grundteilungen, Parzellierungen
Grenzfeststellungen, Grenzkataster
Lage- und Höhenpläne, Bauvermessung
Bestandsaufnahmen, Laserscanning
GPS-Präzisionsvermessungen
Intelligenter Pl@nschrank

Seit 1896 Tradition & Innovation



Dipl. Ing. Hanns H. Schubert Ziviltechniker GmbH
Büro St. Pölten • tel 02742 / 36 25 64-0
Büro Ybbs/Donau • tel 07412 / 55 483
vermessung@schubert.at • www.schubert.at



**VERMESSUNG
SCHUBERT**
St. Pölten – Ybbs / Donau

Jagdgemeinschaft aktiv

In Kooperation mit der Raiffeisenbank und der Niederösterreichischen Versicherung wurden die rückstrahlenden Wildwarner angeschafft, und von Mitarbeitern der Straßenmeisterei Kirchberg,

an den Leitpflocken montiert. „Wir sind uns sicher, dass dieses Projekt zu einer Verminderung der Wildunfälle führen wird“ sind sich die Sponsoren und die Jagdgesellschaft einig.



Jagdleiter Gottfried Ziegelwanger (r.), Peter Lechner (2.v.l.) und Hermann Moser (3.v.r.) leisten gemeinsam mit den Sponsoren Erich Fleischhacker, Robert Moser, Erwin Ladinger und Franz Grubner mit der Montage der Wildwarnreflektoren einen wesentlichen Beitrag zur Verhinderung von Wildunfällen.

WWW.PIELACHTALS.AT
DO, 05. 06. SIMON & FARNBERGER FUSSBALL ODER LEBEN?
DO, 03. 07. STERMANN & GRISSEMANN DIE DEUTSCHE KOCHSCHAU
SA, 05. 07. JAGDLICHES BRAUCHTUM
FR, 31. 07. JOSEF HADER HADER MUSS WEG
FR, 08. 08. LUKAS RESEARITS XXII - DAS PROGRAMM
FR, 15. 08. DIE SEER
DO, 21. 08. DIE LANGE NACHT DES KABARETTES

TICKETS: IM VAZ ST. PÖLTEN (02742 / 71 400 100, TICKETIMPLATZ, O-TICKET UND FRÄGLER DER SPARKASSE NO MITTE WEST)
 *SEESÖHNE PIELACHTAL, MARAZZELLERSTRASSE 25, 3202 HOFSTETTEN-GRÜNAU (BEI SCHLECHTEM WETTER FESTSAAL DER HAUPTSCHULE HOFSTETTEN - GRÜNAU, KIRCHENPLATZ 6)



Hofstetten
Grünau 
MMT in Bewegung

Multimediathek

Bücher-Video-Flohmarkt

in der Eingangshalle des BGZ

Sonntag, 6. April 2008 bis
Sonntag, 13. April 2008

Sachbücher Videos zu Spottpreisen !!!!



Kinderbücher



Krimis, Romane



ACHTUNG!! 500 Videos werden billig abverkauft!

Besuchen Sie uns, wir erwarten Sie !!!!!!!

DIA - ABEND

„EXTRA VIRGEN“



„Integriert in einem Dorf im größten Olbaum - Anbaugebiet Europas, in Jaén / Andalusien erlebte ich die alte Kultur des Olivenöls. Meine Dias zeigen Einblicke in das dörfliche Leben, die Olivenölgewinnung sowie landschaftliche und kulturelle Kostbarkeiten, wie sie kaum ein Tourist zu sehen bekommt.“

Erlebnisse statt Daten,
Impressionen statt Fakten.

11. APRIL 2008, 19:30 UHR

BÜRGER- UND GEMEINDEZENTRUM

HOFSTETTEN - GRÜNAU

3202, Hauptplatz 3-5

Beitrag:

5,- Euro

Vortragende:

DI Maria Estella Dürnecker



Eine Veranstaltung der Volkshochschule Pielachtal

... die Bildungs-partner

Volkshochschule

Volkshochschule Pielachtal bekam cert

Kaum war unser Jubiläum – 15 Jahre VHS Pielachtal – vorbei, erreichte uns die nächste erfreuliche Nachricht. Die Zertifizierung unserer Bildungseinrichtung wurde durch die Donau Universität Krems – autorisiertes Zertifizierungsinstitut für Bildungseinrichtungen – durchgeführt. Dies ist in Zukunft für die Kurtsteilnehmer von Bedeutung, denn sie erhalten die Bildungsförderung des Landes NÖ. nur bei zertifizierten Bildungsanbietern. Somit haben wir es nach

im organisatorischen Bereich erschöpft.

Diese Freude überträgt sich auch auf unser Frühjahrsprogramm. Viele der tollen Angebote nutzen derzeit unsere Weiterbildungsinteressierten. Wir haben um mehr als 10 Prozent mehr Teilnehmer als im vorigen Frühjahrssemester, wobei die Berufsweiterbildungskurse Drechseln und Tischlern sowie die vielen Schwimmkurse im Vorschulalter ein Wesentliches dazu beigetragen haben. Besonders er-

hat kann sich am Teil 2 über die andalusische Olivenernte und Produktion „Extra virgin“, authentisch vorgetragen von der Wahlspanierin **DI Maria Estella Dürnecker, am 11. April** im BGZ Hofstetten-Grünau, erfreuen.

• Ein weiteren Höhepunkt wird der Vortrag von Apotheker **Mag. Josef Schinoda am 16. Mai** zum Thema „Natürliche Heilmethoden im Vergleich“ ebenfalls im BGZ Hofstetten-Grünau, sein.

Gebucht können weiters noch die Kurse:

- EDV 50+ „für immer jung“ Beginn 27. März
- Tischler Spezialkurs am 28.3. bis 30.3.
- WEB 2.0 die neuen Möglichkeiten im Internet ab 28.3.
- Malkurs Zyklus zum Thema Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne ab 28.3.
- Keramikspezialkurs RAKU Töpfern und Brenne 28.3. bzw. 12.4.
- Sowie Drechselgrundkurs am 5. April
- EDV Power Point Beginn am 15.4.



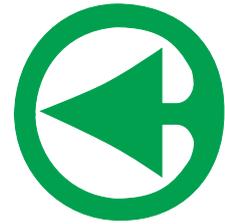
Bauchtanz ist in unserer Volkshochschule ein Renner

15 Jahren geschafft im Tanz der vielen Bildungsanbieter, ins Finale zu kommen. Kontinuierliche Arbeit und ohne viel Aufhebens, auf die Sacharbeit konzentriert und die Qualität achtend, zusammen mit einem engagierten Team, haben wir dieses Ziel erreicht. Ehrlich gesagt wir sind ein bisschen stolz auf uns. Wenn gleich immer mehr möglich wäre sind unsere Kapazitäten

freulich sind die Bauchtanzkurse von Katja Thier. Wir bieten bereits mehrere Ausbildungsstufen an und entwickeln uns in der Region St.Pölten Land zur Hochburg des Bauchtanzes.

• Ein überaus interessanter Vortrag von **DI Maria Estella Dürnecker** über Andalusien wurde bereits im Februar abgehalten. Wer diesen versäumt

Anmeldungen werden auch telefonisch unter 02723/8242 10 oder über die homepage der vhs Pielachtal www.hofstetten-gruenau.at/vhs bzw. email vhs-pielachtal@hofstetten-gruenau.at entgegen genommen.



SPAR

FINK-SVEIGER im EKZ „PIELACHPARK“, Hofstetten

Unsere Geschäftszeiten

**Mo. - Do.
7.30 - 18.30 Uhr**

**Freitag
7.00 - 18.30 Uhr**

**Samstag
7.00 - 17.00 Uhr**

**Wir wünschen
frohe Ostern!**

Immer was NEUES in der MMT

Nach einem weniger strengen Lesewinter, einem extrem kurzen Fasching, steht Ostern vor der Tür. Beim Einkauf hatten wir eine gute Hand und zahlreiche Neueinkäufe entwickelten sich als Bestseller wie in den Charts der Tageszeitungen und den diversen Hitlisten der Magazine zu entnehmen ist. Dadurch können wir unseren Anspruch die Nummer 1 des Pielachtales bei den Neuerscheinungen zu sein gerecht werden. Es ist gut so wenn sich die überaus tollen Bibliotheken des Tales und der Nachbargemeinde im nächsten Tal so gut entwickeln, denn die LeserInnen können sich dadurch weite Wege ersparen und dem Slogan fahr nicht fort leih im Ort einiges abgewinnen. Dazu ist es notwendig sich in den vielen Feldern des Angebotes zu positionieren. Wir erheben diesen Anspruch und haben den Ruf. Wenn wir schon nicht die größte, die modernste oder die schönste sind so sind wir dennoch die **Aktuellste!**

• Lesemonat April – Aktivitäten

Mit 2. April - dem Andersentag - beginnt wiederum unser Lesemonat April mit zahlreichen Aktionen, Gewinnspielen, Klassenbesuchen und Vorlesungen bis zum 23. April - dem Welttag des Buches. Ebenso gibt es zu diesem Anlass einen Buch- und Videoflohmarkt in der Aula des BGZ.

• Volksschule besucht die MMT

Helga Schuhmeier besucht mit ihrer Klasse 3b im Februar unsere Bücherei. MMT Mitarbeiterin Elisabeth Kendler vorsorgte in gekonnter Weise die Kinder mit Geschichten aus den neuen Jugendbüchern. Diese wurden angelesen und den Ausgang durften sich die Kinder



durch Ausleihe der jeweiligen Bücher selbst erarbeiten. Wiederum ein Dank der LehrerInnen der Volksschule Hofstetten-Grünau für die vielen Klassenbesuche in der MMT. Ebenso meiner Kollegin Elisabeth Kendler für die viele Zeit die sie für die Leseförderung einbringt. Eine Großzahl der Kinder wird durch den jeweiligen Besuch der Bücherei auch später ein treuer Leser oder Leserin.

• Zeitschriftensponsoring durch die Fa. XYZ

Aufruf hier könnte ihr Name stehen!
Übernehmen Sie die Patenschaft für ein Jahresabo einer Zeitschrift in unserer Bücherei. Melden sie Sich bei MMT Leiter Gottfried Luger unter 02723/8242/15 und vereinbaren Sie einen Termin für die weitere Vorgangsweise.

Als Dank winkt Ihnen eine Veröffentlichung in den Medien.

• DER ÖSTERRICHISCHE FILM – EDITION DER STANDARD

Durch den Ankauf von 100 DVD der besten österreichischen Filme – zum Entdecken, Wiedersehen und Erfreuen, sind wir in der Lage ein lückenloses Angebot



des österreichischen Filmes Ihnen geschätzte LeserInnen anzubieten. Kultstreifen wie „Muttertag, Komm süßer Tod, Bockerer, u. v. m.“ sind darin enthalten. Diese Anschaffung der Kult, Klassiker und Kostbarkeiten wurde durch Kulturförderung des Landes NÖ. ermöglicht. Ein herzlicher Dank im Namen der MMT und der BenutzerInnen ist Ihnen sicher.

Gratulation dem Gewinner des diesjährigen Auslands Oscar's Stefan Ruzowitzky, dem Hauptdarsteller Karl Markovics und seinem Team mit dem Film „Die Fälscher“. Wiederum ein genialer österreichischer Film der erstmals in der Geschichte den Oscar nach Österreich holt. In Erinnerung voriges Jahr wurde Hubert Sauper nominiert.

• Wir halten die gängigsten Zeitschriften für Sie bereit

Wir führen für Sie Geo, Kraut & Rüben, Konsument, E-Media, Land der Berge, Abenteuer & Reisen, Gesundheit, ORF Nachlese, Gewinn, Koch & Backjournal, Schöner Wohnen, für Kinder auch Geolino. Dies alles um nur 10 bzw. 20 Cent pro Woche.

• Ihr Geschenk für Ostern, Kinderparty, Geburtstage u.v.m.

Wir wollen Sie auf unsere Lese-, Hörbuch-, CD-Rom und DVD-Gutscheine aufmerksam machen. Bestens geeignet für ein Geschenk, das von langer Hand geplant aber auch in letzter Minute erfolgen kann.

Auf ihren Besuch freut sich MMT-Leiter Gottfried Luger samt Team

Bestseller stets aktuell: Wußten sie schon? Als tollen Service bieten wir unseren Kunden, dass sämtliche Bücher und DVD's, die in den Charts an 1. Stelle stehen, prompt angekauft werden.

Keine Einschreibgebühr! Bücher muss man nicht kaufen, man kann sie auch leihen!

Schau vorbei – in der Bücherei!

Geöffnet am Dienstag 16 bis 19 Uhr, Donnerstag 14 bis 16.30 Uhr und Sonntag 9 bis 11.30 Uhr. Tel. 02723/8242/32, Zusätzlich ist in den Ferien die MMT am Donnerstag von 09.00-11.00 Uhr geöffnet. www.mmt-hofstetten.bvoe.at. Wollen Sie uns elektronische Nachrichten übermitteln: mmt-hofstetten@ktp.at

helvetia 

Triml Anton

Büro 3203 Rabenstein Marktplatz 3

☎ 0 50 222 / 26 06

Handy 0664 / 26 26 537

**1. Pielachtaler KFZ-Zulassungsstelle für Bezirke: PL – ME – LF
Mo. – Fr. von 8.00 – 12.00 Uhr**

QUALIFIZIERTER FACHBETRIEB



M. Flatschart
TORBAU UND ANTRIEBSTECHNIK
ALU-ZÄUNE

Königsbach 30, A-3203 Rabenstein
Telefon 0 27 23 / 27 87, Telefax 0 27 23 / 24 12
www.flatschart-tore.at



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Ab 19,90 pro Monat | hohe Übertragungsraten | 24 Stunden am Tag online | kein Telefonanschluss erforderlich

wavenet
FUNKT IMMER & ÜBERALL!



 Breitband-Internet fürs Land.

Jetzt 2 Monate gratis | Mehr: 0800 800 100

Aktionszeitraum 01.03.08 – 31.05.08. Mehr Bedingungen finden Sie auf www.wavenet.at

Musikschulkonzert 2008

Am Samstag, dem 7. Juni 2008, findet um 19:30 Uhr in der Grünauer Halle das Abschlusskonzert der Musikschule Mittleres Pielachtal (Hofstetten-Grünau – Rabenstein - Weinburg) statt.

Die Musikschule besteht heuer bereits seit 35 Jahren; sie wurde 1973 durch HS-Dir. OSR Hans Zedka gegründet. Neben den Preisträgern der Volksmusik-Wettbewerbe werden heuer auch erstmals die neugegründeten Blasmusik-

ensembles auftreten, die in Zusammenarbeit mit den Musikvereinen Hofstetten-Grünau und Rabenstein geschaffen wurden. Geplant sind auch Beiträge der Musikwerkstatt, des Kinderchores sowie zahlreiche weitere En-

semble- und Solostücke.

Die LehrerInnen und SchülerInnen freuen sich auf Ihr Kommen! Der Eintritt ist frei!

*Dr. Friedrich Anzenberger,
Musikschulleiter*



Frühlingsball 2008

Das Ballkomitee bestehend aus Komiteesobmann GV Alois Kaiser, Michaela Hollaus, Anneliese Kaiser, Christa Zehetner, Claudia Schuster, Gertrud Kirchner, Margareta Fuchssteiner, Helga Braunauer und Brigitta Stiefsohn arbeitet schon fleißig an der Organisation des heurigen Frühlingsballs, der am Samstag, den 26. April 2008 um 20,30 Uhr im Bürger- und Gemeindezentrum stattfinden wird.

Neben der bereits bekannten Ballmusik „Kuschelrock“

gibt's zur Eröffnung ein Turniertanzpaar und eine Überraschung bei der Mitternachts-show. Das BGZ wird dank dem Blumenschmuck der Blumen-FEE im wunderschönen Kleid präsentiert werden, auch für das Kulinarische ist bestens gesorgt.

Reservierung und Kartenvorverkauf ab 18. März ist **nur jeden Dienstag** unter der Handynummer 0650/9714547 bzw. persönlich von 15.00 – 18.00 Uhr möglich!



FRÜHLINGS
BALL 2008



IM BGZ
HOFSTETTEN-GRÜNAU

- ERÖFFNUNG TURNIERTANZPAAR
- MITTERNACHTS-SHOW
- FRÜHLINGS-LOTTERIE
- BALLMUSIK KUSCHELROCKER

SAMSTAG
26. APRIL
20:30
EINLASS 19:30

VORVERKAUF/ABENDKASSA
EUR 10,- EUR 12,-

VVK: GEMEINDEAMT UND
RAIFFEISENBANK

TISCHRESERVIERUNGEN
AP 15.000 JEDER GEMISCHT MIT 1500,- 1500,- UND
WEITERE SIEHE TELEFONNUMMERN UNTER 07 14 842

KEINERLOS GENT AN DEN
SOZIALFONDS HOFSTETTEN-GRÜNAU

powered by
XCLUB
www.rbtstp.at

Raiffeisenbank
in Hofstetten 

Ein Leben ohne Drogen



Der Drogenkonsum steht heute überall auf der Tagesordnung, dadurch steigen natürlich zwangsläufig auch die Drogennotfälle durch Überdosierung bzw durch Entzug. Bei den meisten Notfällen handelt es sich um Mischintoxikationen (Vergiftungen) mit mehreren Drogen, da es nur wenige nur Kokain oder Heroinkonsumentinnen/en gibt. Durch diesen Mischkonsum erhöht sich natürlich auch die Wahrscheinlichkeit einer Überdosis. Akute Krankheitsbilder sind Krampfanfälle, allergische Reaktionen sowie Erregungszustände. Erste mögliche Anzeichen eines Drogenmißbrauches sind folgende : Rote Augen, undeutliches Sprechen, Vergesslichkeit, Vernachlässigung der Körperpflege und des allgemeinen Erscheinungsbildes, Zittern und unkontrollierte Bewegungen. Die weiteren Symptome richten sich nach der Grundsubstanz der eingenommenen Droge. Dies kann von massiven Panikattacken mit Realitätsferne, Halluzinationen, Hyperventilationen (massiv verstärktes Aus- und Einatmen) mit Krib-

beln und Taubheitsgefühl in Armen und Beinen die bis zu starken Krämpfen führen können, Blutdruckkrisen, Herzrhythmusstörungen bis zum Herzstillstand führen.

Grundsätzlich gilt: für den medizinischen Laien ist es nahezu unmöglich einen Drogennotfall richtig einzuschätzen. Daher unbedingt raschest ärztliche Hilfe holen. Bis zum Eintreffen sollte man die Regeln der Ersten-Hilfe-Kurse anwenden, bei Bewußtlosigkeit stabile Seitenlage, bei Atemstillstand Mund-zu-Mund-Beatmung bzw falls nötig auch Herzdruckmassage bei Herzstillstand.

Sinnvoll ist es abzuklären, welche , wieviel, wann bzw. wie (geraucht, getrunken, gespritzt, inhaliert, ..) die Drogen eingenommen wurden.

Nie sollte man versuchen ein Erbrechen herbeizuführen - dies kann je nach Substanz massive Atemnot auslösen; wegen der möglichen Wechselwirkungen keinen Tee, Kaffee oder Alkohol geben. Natürlich sollten auch keinerlei Medikamente verabreicht werden, da sie gefährliche bis zum Tod führende Nebenwirkungen haben können.

Dr.Eduard Zeller



Sabrina Triml

Sabrina Triml, Barbara Kapellen-Straße, hat das Studium der **Publizistik- und Kommunikationswissenschaft** mit **ausgezeichnetem Erfolg** abgeschlossen. Ihr wurde am 7.2.2008 der akademische Titel **Magistra der Philosophie (Mag. phil.)** verliehen. Während des Studiums hat **Mag. Triml** Praktika bei der "NÖN", "Profil" und "Format" absolviert und für das Popmagazin "the gap" geschrieben, derzeit arbeitet sie im ORF Landesstudio NÖ. Wir gratulieren Frau **Mag. Sabrina Triml** ganz herzlich zum Studiumsabschluss und zum akademischen Titel Magistra der Philosophie und wünschen alles Gute für die berufliche und private Zukunft.

**Termine
2008**




1. Pielachtaler Bauernmarkt

Marktzeiten:	08. u. 22. März
14-tägig	5. u. 19. April
Jeweils Samstag	3. , 17. u. 31. Mai
9.00-12.00 Uhr	14. u. 28. Juni
	12. u. 26. Juli
	09. u. 23. August
	6. u. 20. September
	4. u. 18. Oktober
	8. u. 22. November



**AM HAUPTPLATZ IN HOFSTETTEN-GRÜNAU
VOR DEM BÜRGER- UND GEMEINDEZENTRUM**

Fa. Josef Fuchssteiner

Markisen - Rollläden
Insektenschutz - Jalousien

Kilber Straße 38
3202 Hofstetten

Mobil: 0 664 / 543 89 98
Tel.: 0 27 23 / 80 96

Beratung - Verkauf - Montage - Service

BLUMENFEE

Michi HOLLAUS und Team

Im EKZ Hofstetten
3202 Hofstetten/Grünau

T + 43 (0)2723/785 80
H + 43 (0)664/160 47 89
e-mail: michi.blumenfee@aon.at

- Brautfloristik
- Trauerbinderei
- Ausgewählte Herzenswünsche mit Blumenenergie
- Schnittblumensträuße und Gestecke zu den 4 Jahreszeiten

Öffnungszeiten:

Mo - Do 8:00-12:00 und 14:00-18:00 // Fr 8:00-18:00 // Sa 8:00-12:00

Mit Liebe gebundene Floristik, Harmonisch mit viel Energie
Witzig und Fröhlich

Von Herzen
Blumenfee & Team



300 Gäste beim Preopening von „Aufriss“ und Vernissage



vlnr: Laudator und Bassbariton Günter Kräftner, Franz Lechner (GF Aufriss), Robert Trimmel (Maler), Paul Lakner, Theresia Dutter.



„Aufriss – Trendlounge. Musik-bar. Club.“ wurde am 23.1.2008 im Rahmen einer

Vernissage von Robert Trimmel mit dem Thema „Erotic art“ eröffnet. Knapp 300 geladene

Gäste aus Politik, Wirtschaft und Kultur gaben sich zum Preopening von „Aufriss“ ein Stelldichein. Für Trinken, Essen und Musik war gesorgt. Gleichzeitig ist dies auch der Beginn

der Ausstellung „Erotic art“ von Robert Trimmel. Bis zum 27.4.2008 wird durch die Bleistift-, Aquarell- und Acryl-Kunstwerke eine besondere Atmosphäre geschaffen.

Pflegt eure Füße

Sie tragen euch durch's ganze Leben! Ihr habt sie nur einmal.

Alle Leistungen der gesamten Fußpflege im medizinischen Bereich bietet Ihnen ab sofort Ihre Fußpflegemeisterin Erna Krapfl.

Fußpflegemeisterin Erna Krapfl

Am Brunnhof 25
3202 Hofstetten

Vereinbaren Sie einen Termin, Ihre Füße freuen sich schon jetzt.

Tel.: 0676 / 67 37 016



Eltern-Kind-Zentrum Pielachtal

Am Fronberg 3, 3204 Kirchberg/Pielach
Beratung: jeden 1. und 3. Montag im Monat

16.00 – 18.00 Uhr od. nach Vereinbarung für Menschen aller Altersgruppen zu: Erziehung, Burnout, Partnerschaft, Krisen, Überlastung oder bei Problemen in der Angehörigenpflege.

• Legasthenie- Dyskalkulietraining

Vorträge im Rahmen der Elternbildung
(18.00 – 20.00 Uhr)

Bei Interesse rufen Sie uns doch einfach an, wir geben Ihnen gerne Auskunft oder senden Ihnen Informationsmaterial zu.

INFORMATION:

NÖ Hilfswerk, Zentrum für Beratung & Begleitung
Steinergasse 2A-4, 3100 St. Pölten
(02742) 312 250 DW 21
Mo – Fr 07.00 – 12.00 Uhr

email: zentrum.st-poel-ten@noe.hilfswerk.at

Aus organisatorischen Gründen bitte vorher anmelden!

Februar	04.	Mein Baby und ich – nach Emmi Pikler für ein bereicherndes Zusammensein mit Ihrem Säugling
	18.	Die Bedeutung des Spieles für mein Kind
März	03.	Grenzen setzen - Orientierung geben
	17.	Hilf mir es selbst zu tun – Entwicklung von Kindern im Zusammenhang mit der Pädagogik von Maria Montessori
April	07.	Geschwisterrivalität
	21.	Mobbing
Mai	05.	Babymassage

3 Schritte zur Realisierung Ihres Wohntraumes Mit der Raiffeisenbank Region St. Pölten – denn die Lösung ist so einfach!

1. Die Entscheidung

Eigentum ist billiger als Miete, macht unabhängig und ist wertbeständig.

Statt jahrelang Miete zu bezahlen, legt man sein Geld wertbeständig und inflationssicher in Werte an, die auch künftigen Generationen erhalten bleiben. Damit ist Wohneigentum auch die ideale Pensionsvorsorge.

2. Die geförderte Finanzierung

Finanzsituation prüfen, Beratungsgespräch vereinbaren und Top-Förderungen nutzen.

Für eine solide Baufinanzierung müssen Sie zuerst die wichtigsten Fragen klären:

- Was soll finanziert werden?
- Was werden die eigenen vier

Wände kosten?

- Wieviel Eigenkapital ist vorhanden?

- Wie hoch ist der Finanzierungsumfang?

- Welche laufenden Kosten fallen an (Haushaltsrechnung)?

Ihr Raiffeisen Wohnberater informiert Sie umfassend über alle Chancen und Risiken bei der Finanzierung Ihres Wohntraums.

3. Die Umsetzung

Wohnung oder Haus? Bauen oder kaufen? Neubau oder sanierter Altbestand mit Gratis Thermocheck?

Bei Inanspruchnahme einer Förderung gibt es jede Menge Vorteile!

- Sie zahlen bei der Sanierung

dank der Förderungen meist weniger zurück als Sie sich aufnehmen.

- Sie sparen Steuern durch die Geltendmachung der Rückzahlungen für die Wohnraumschaffung.

- Sie bekommen einmalige, nicht rückzahlbare Zuschüsse vom Land NÖ

- Sie ersparen sich Rechts- und Grundbucheintragungsggebühr für die geförderte Finanzierung.

Holen auch Sie sich jetzt die Gratis-Wohnbox in der Raiffeisenbank in Hofstetten-Grünau mit vielen Tipps zum Thema Nummer 1.



Weitere Informationen finden Sie auf www.rbstp.at oder unter der Telefonnummer 05 95005 0700 zum Ortstarif.

Robert Moser
Bankstellenleiter
Raiffeisenbank in Hofstetten

Ihr Wohntraum =

Beste Beratung +
Top Finanzierung +
Förderungen +
Raiffeisen Wohnbox



Wir sind Ihnen gerne bei der Erfüllung Ihres Wohntraumes behilflich!
Mit Raiffeisen als Partner haben Sie immer die richtige Lösung parat!

www.rbstp.at

Raiffeisenbank
Region St. Pölten



Auf den Spuren der Vergangenheit

Eine Reise in die Vergangenheit unserer Heimat. Anhand von besonderen Exponaten beleuchten wir ein kleines Stück Geschichte unserer Heimatgemeinde

Folge 43

Flugzeugabstürze im Gemeindegebiet von Hofstetten-Grünau während des 2. Weltkrieges

Das Pielachtal ist geschichtsträchtiger Boden. So finden wir Überreste aus der Urgeschichte, des Altertums, Mittelalters, aber auch aus neuerer Zeit.

Sehr oft liegen diese Spuren im Boden verborgen. Wir versuchen, diese historischen Überreste zu finden und zu bergen. Manchmal gelingt das mit Metall-Detektoren. Damit spüren wir (mit Erlaubnis der Grundbesitzer) eiserne Zeitzeugen auf. Unsere Funde sind Eisenstücke, Bombensplitter, Münzen, ... Natürlich finden wir auch Eisenschrott, Bierkapseln, Nägel, ... Im Auftrag der Heimatsforschung haben wir, Franz Kaltofen, Kurt Rieder und Erich Zichtl auch Überreste der im 2. Weltkrieg abgestürzten Flugzeuge entdeckt.

Während des 2. Weltkrieges stürzten im Gemeindegebiet von Hofstetten-Grünau insgesamt 3 Flugzeuge ab. Im gesamten Pielachtal waren es etwa 20. Über zwei Abstürze wird hier berichtet.

a) Der Absturz in Grünau
Am 3.11.1943 flog ein deutsches Schulungsflugzeug vom Typ Junkers W 34 aus (Foto2) von Eisenstadt kommend in Richtung Westen. Gegen 14.00 Uhr stürzte das Flugzeug vermutlich infolge Bedienungsfehler in Grünau zwischen den Häusern Nr 16 (Schadenhof) und Nr 18 (Hochkogler) ab. Die vier Mann Besatzung,

Feldwebel Gottfried Bresnik (Flugzeugführer), Feldwebel Erhard Ostermann (Bordfunker), Unteroffizier Leonhard Matousek (Flugschüler) und Unteroffizier Bodo Neumann (Flugschüler) waren sofort tot.

Während des Angriffs waren mehrere deutsche Nachtjagdflugzeuge des NJG 6 aus Steinamanger mit Dornier 217 Nachtjägern in der Luft. Auf dem Rückflug wurde der britische Bomberverband von

berg gefangen genommen.

Der deutsche Nachtjagdflieger Oberfeldwebel Ludwig des NJG 6 meldete den Abschuss einer Wellington um 00.55 Uhr.

Die Royal Air Force (RAF) bestätigte den Abschuss einer Wellington der 330 th Bomber Squadron.

Der Zeitzeuge Karl Hochebner (damals in Grünsbach 59 und 13 Jahre alt,) berichtet: „Kurz nach Mitternacht hörten wir Flugzeuggeräusche. Mein Vater, mein Bruder Johann und ich standen auf und sahen, wie ein Flugzeug brennend am dunklen Himmel kreiste. Plötzlich stürzte es nicht weit von unserem Haus entfernt ab. Wir machten uns auf den Weg zur Absturzstelle. Die Flugzeugteile lagen weit verstreut herum. Wir konnten nicht näher kommen, alles brannte und Munition explodierte.“

Im nächsten Gemeindekurier erfahren Sie die fast sensationellen neuen Erkenntnisse über den Flugzeugabsturz des amerikanischen Jägerpiloten Quentin A. Teige in Plambach.

*Zusammengestellt: Arbeitsgruppe Heimatsforschung - Franz Kaltofen, Erich Zichtl, Kurt Rieder
Quellen: Zeitzeugen, Bestattung St. Pölten, Zeitschrift öfh (Österr. Flugzeughistoriker Nachrichten) Sonderheft 30
Markus Reisner: Bomben auf Wiener Neustadt*



Erich Zichtl, Kurt Rieder und Franz Kaltofen



*Deutscher 1- motoriger Tiefdecker, Mehrzweckflugzeug, Jupiter IV
Sternmotor mit 420 PS, Spannweite 18,35 m, Länge 10,50 m,
Höchstgeschwindigkeit 210 km/h.*

b) Der Absturz in Grünsbach
In der Nacht vom 29. zum 30.5.1944 flogen 36 britische Wellington Bomber der No 205 RAF Group, 330 th Bomber Squadron, von Italien kommend nach Niederösterreich ein, um den Fliegerhorst Fels am Wagram zu bombardieren. Dort wurden zahlreiche deutsche Jagdflugzeuge am Boden vernichtet und die Start- und Landebahn erheblich beschädigt.

einem deutschen Nachtjäger im Raume Hofstetten angegriffen.

Der Bomber stürzte nach schwerem Beschuss gegen 00.50 Uhr brennend nahe dem Haus der Familie Schagerl in Grünsbach 17, ab.

Die 6 Mann Besatzung konnten sich mit dem Fallschirm retten und wurden im Raume Bischofstetten, Kilb, Christen-

AQUARELLA – Schwimmbad im BGZ

Aquarella Osterferienaktion in Schwimmbad und Sauna
im BGZ vom 17. bis 25. März 2008-02-29

HALLENBAD

Jugendliche von 6-18 Jahren:

Eintritt in den Osterferien zum € Preis: € 1,- Tageskarte

Studenten, Lehrlinge und Senioren:

Eintritt in den Osterferien: € 2,-

Erwachsene: € 2,- Tageskarte

Familienpassbesitzer: Erwachsene € 2,- Kinder gratis

Fit in den Tag von 09.00 – 11.00 Uhr: Eintrittspreis in den
Osterferien € 1,-

Relaxen am Abend von 20.00-22.00 Uhr: Eintrittspreis in
den Osterferien € 1,-

SAUNA:

Erwachsene: Eintritt in den Osterferien € 4,-

Studenten, Lehrlinge und Senioren: Eintritt in den
Osterferien € 3,-

Wir wünschen viel Spass und Freude beim Baden,
Schwimmen und Saunieren!!!

POLIZEIINSPEKTION
RABENSTEIN/P.

POLIZEI 

„FREUNDLICHE GÄSTE“

Sind Sie ein gutgläubiger Mensch? Dann sind Sie vielleicht schon einem Betrüger auf den Leim gegangen, ohne es zu merken. Denn der Einfallsreichtum von Betrügern kennt keine Grenzen. Nichts wird von ihnen unversucht gelassen, ihre Opfer hinter Licht zu führen.

Wer ist noch nicht um eine kleine Spende für einen guten Zweck gebeten worden? Erkundigen Sie sich, für wen oder was Sie spenden sollen, denn oft kommt Ihr Geld nie bei Bedürftigen an. Betrüger versuchen ihr Glück direkt an der Wohnungstüre. Sie bitten um ein Glas Wasser oder ersuchen um einen Kugelschreiber. Sobald Sie sie in die Wohnung lassen, fehlt Ihnen mehr als ein Kugelschreiber. Andere wollen Ihnen ein „einmaliges“ Angebot machen. Sie bieten Ihnen „Wundermedizin“ an oder Teppiche, Essbestecke, Lederjacken und Sonstiges. Beliebt unter Betrügern ist es auch, sich als Gaskassier oder „Zeitungsvertreter“ auszugeben. Verlangen Sie stets einen Ausweis. Spendenaufrufe im Internet sind zu hinterfragen und sollte Ihnen jemand anbieten große Geldsummen ins Ausland (auf Ihr Konto) transferieren zu wollen, dann sollten Sie sich fragen warum gerade Sie der „Auserwählte“ sein sollten? Betrüger setzen auf die Leichtgläubigkeit der Menschen und sind Meister der Überredungskunst. Sie wenden alle psychologischen Tricks an, um an Ihr Ziel zu kommen.

Unsere Tipps:

- Die Wohnungstüre stets zusperren.
- Die Sperrkette vorlegen.
- Leute, die um ein Glas Wasser oder Schreibzeug bitten, nicht in die Wohnung lassen.
- Immer einen Ausweis verlangen.
- Keine Pakete von Nachbarn übernehmen, außer Sie werden vorher darum ersucht.
- Besondere Vorsicht bei Hausgeschäften mit Billigangeboten



Fensterbänke • Waschtische • Stufen Handläufe • Fliesen •
Dekosäulen • Grabsteine u.v.m.
... auf Wunsch auch Sonderanfertigungen!

VASILE GARAS

3202 Hofstetten, Gewerbestraße 4
02723/78 565 oder 0676/60 18 560

v.garas@gmx.at www.marmor-garas.at

Öffnungszeiten: Mo. + Mi. 16-19 Uhr, Fr. 15-18 Uhr



CAFÉ und GASTHAUS
E. & H. MENTIL



KIRCHENPLATZ 2
3202 HOFSTETTEN-GRÜNAU
TEL. 0 27 23/82 10

Kabel-TV Pielachtal

3200 Ober-Grafendorf Tel.: 02747/2200-0 office@ktp.at



120 digitale TV-Programme
40 analoge TV-Programme
u. Internet zum Pauschalpreis

wir beraten Sie gerne

<http://www.ktp.at>

Neujahrsempfang

21. Neujahrsempfang des Bürgermeisters am 8. Jänner 2008 im Bürger- und Gemeindezentrum Hofstetten-Grünau

Bgm. Josef Hösl lud alle Vereinsobleute und Veranstalter

der Marktgemeinde Hofstetten-Grünau zum Neujahrsempfang.

Nach einem Rückblick auf 2007 und einer Vorschau auf 2008 durch Bgm. Josef Hösl wurde von René Voak, NXP, das Veranstaltungsprogramm

der Seebühne für 2008 präsentiert. Anschließend erfolgte eine Power Point Präsentation über die wichtigsten Veranstaltungen im Jahr 2007. Danach präsentierte Petra Frostl das von ihr geschriebene Hofstettner Lied.

Die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau und der Veranstalter NXP überreichten den Gästen des Neujahrsempfang Eintrittskarten zum Konzert der Seer am 15. August 2008 auf der Seebühne der Pielachtaler seensucht.



Am Foto die neuen Vereinsobleute mit der Gemeindevertretung. Von li nach re: GV Alois Kaiser, René Voak (NXP), Apotheker Mag. Josef Schinoda, Petra Frostl, Mag. Johannes Reichl (NXP), Bgm. Josef Hösl, Andrea Enne (Landjugend), Wolfgang Grünbichler (ÖAAB), Karl Grubner (NÖ DOERN Hofstetten-Grünau), Pfarrer Dr. Josef Lackstätter, Thomas Schoderbeck (Tennisclub), Kommandant Walter Bugl (Feuerwehr), Kommandantstv. Alois Ritzl (Feuerwehr), GV Herbert Hollaus



am Foto: von li nach re: Leopold Trimmel (Rotes Kreuz), Pfarrer Dr. Josef Lackstätter, Mag. Johannes Reichl (NXP), Gertrud Kirchner, René Voak (NXP), Margit Grubner, GV Alois Kaiser, Leo Triml (Pensionistenverband) und Vzbgm. Johann Hollaus

Faschingdienstag im BGZ



Die Kinder des Kindergartens Hofstetten-Grünau besuchten das Gemeindeamt, die Raiffei-

senbank und zeigten ihre selbst gebastelten Verkleidungen. Die Raiffeisenbank spendierte



Krapfen und die Gemeinde Getränke. Bgm. Josef Hösl bedankte sich bei Direktorin Ga-

brriele Hochebner und Team für den Besuch und zeigte sich von den Maskierungen begeistert.



3202 Hofstetten, Grünauer Straße 4
Tel.: 0 27 23 / 82 41
E-Mail: mazda@kofler.com




Premiere am 14. und 15. März 2008!
Der neue Mazda6 Sport Combi.

Der neue Mazda6 Sport Combi geht seinen eigenen Weg:
Er vereint die Seele eines Sportwagens mit grenzenloser Praktikabilität.

Verbrechswerte 5,4-8,1 l/100 km, CO₂-Emission 141-193 g/km. Symbolfoto.

MAZDA6. NOW THAT'S ZOOM-ZOOM.

www.mazda6.at



FF Hofstetten-Grünau

Das Jahr 2007 war ein intensives Arbeits- und Einsatzjahr für die FF Hofstetten-Grünau. Im Mai feierten wir unser 125 jähriges Bestandsjubiläum und erstmalig gab es im Herbst einen Sturmheurigen der sehr gut angekommen ist wo ich mich bei allen Besuchern bedanken möchte. 2007 wurden wir zu 201 Einsätzen gerufen wovon 175 techni-

barlichen Hilfe zum Grosbrand zur Fam. Hör nach Rabenstein – Königsbach Ausrücken. Es mussten auch 15 Brandsicherheitswachen durchgeführt werden, Veranstaltung im BGZ; Grünauerhalle, Lauf und Radrennen, Krampuslauf, Theateraufführungen der Landjugend etc. Insgesamt leisteten die Kameraden der FF bei 373 Tätigkei-

meinde Hofstetten-Grünau bedanken das die Anschaffung des neuen Fahrzeuges ermöglicht wurde das alte LFA ist heuer 30 Jahre im Dienst und wird umgerüstet. An dieser Stelle möchte ich mich bei der gesamten Bevölkerung der Gemeinde Hofstetten-Grünau für die Geldspenden die im Zuge der Mitgliedersammlung erbracht wurden bedanken. Wei-

14. 09. 2008 sein wo im Zuge des Festes unser neues LF-A gesegnet und seiner Bestimmung übergeben wird. Abschliessend möchte ich alle Güterwegbesitzer höflichst ersuchen die Zufahrtsstrassen und Wege von herabstehenden Ästen und seitliche Sträuchern freizuschneiden in den Massen eines Lkw den es gibt immer wieder Probleme bei Anfahrten



sche Einsätze vom Verkehrsunfall, Sturm-Hochwasser, Aufzugsbefreiung Unfälle mit der Mariazellerbahn bis hin zum retten einer Katze vom EKZ Dach, Personensuche und Pölarbeiten bei einer Einsturz gefährdeten Betondecke reichte. Zu Brandeinsätzen mussten wir 11mal Ausrücken dies waren Böschung-, Wald-, Balkon- und Kaminbrände auch mussten wir zu nicht gemeldeten Abbränden Ausrücken. Weiters mussten wir zur Nach-

ten durch 1.714 Mann 5.177 Stunden für die ich mich bei meiner Mannschaft hier sehr Herzlich Bedanken möchte. Im Mai 2007 konnten wir unser altes Tanklöschfahrzeug 2000 einer Feuerwehr nach Polen verkaufen, Sie sind jetzt die modernste Wehr im dortigen Kreis und uns stand die Bestellung eines neuen Löschfahrzeuges im November nichts im Wege. Ich möchte mich auch beim Gemeinderat sowie beim Bürgermeister der Marktge-

ters wurde ein Wracklader zum freimachen von Fahrbahnen angeschafft. Für das heurige Jahr wollen wir eine vermehrte Jugend und Aktive Personalwerbung weiterführen den 2007 konnte wir schon in beiden Bereichen zuwächse verzeichnen auch weibliche Mitglieder sind willkommen. Es werden auch heuer am 15. 06. 2008 Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerbe durchgeführt. Höhepunkt wird der Sturmheurige im September vom 13. -

zu Gehöfte und Häuser durch Äste. Weiters bitten wir bei Abbränden im Landwirtschaftlichen Bereich (Käferholz ect) Der FF Hofstetten-Grünau zu melden um kostepflichtige Fehleinsätze zu verhindern. Sie haben Fragen, Wünsche Oder Anliegen?

**Rufen Sie mich an
0664 / 56 56 737 oder per
E-Mail walter.bugl@ktp.at**
Walter Bugl OBI
FF Hofstetten-Grünau.



• STRASSENBAU • KANALBAU
• LEITUNGSBAU • ASPHALT
• PFLASTER • FLÄCHENGESTALTUNG

STRABAG AG, Direktion AD – Verkehrswegebau
A - 3106 St. Pölten, Ernst Maerker Straße 20
Tel.: +43 (0)27 42 / 88 17 22 - 0, Fax DW 81

STRABAG

Veranstaltungen

März 2008

Uhrzeit/Ort

21.03. Karfreitag – Kinderkreuzweg	15.00 Pfarrkirche
Karfreitagssliturgie	19.00 Pfarrkirche
22.03. Karsamstag – Liturgie zur Osternacht	19.30 Pfarrkirche
23.03. Ostersonntag – Hl. Messen	08.00/10.00 Pfarrkirche
24.03. Ostermontag – Hl. Messen	08.30/10.00 Pfarrkirche
28.03. Jahreshauptversammlung Blasmusik	19.30
28.03. Frühjahrssitzung Tennisclub	19.30 Clubhaus

April 2008

Uhrzeit/Ort

04.04. Vernissage Hrubec „Malereien-Träumereien-Erinnerungen“	19.30 BGZ
05.04. Siegerehrung ÖKB-Wintercup	19.00 Hafenbar
11.04. Anbetungstag	08.00 – 17.00 Pfarrkirche
11.04. VHS Vortrag „Extra Virgen“ Olivenerte in Andalusien	19.30 BGZ
12.04. Frühjahrskonzert der Blasmusik	20.00 BGZ
12.04. Pfarrsenioren	14.00 Pfarrhof
18.04. Jahreshauptversammlung Blasmusik	19.30 GH Krassnig
20. 04. Fahrt des Pensionistenverbandes zum Musical Evita nach Baden	Abfahrt 13.30 BGZ
20.04. Pfarrkaffee	09.30 Pfarrhof
26.04. Frühlingsball	20.30 BGZ
27.04. Tag der Tracht, Kirtag, Blutspenden, Hl. Messen um 7.30/9.00 Uhr	ganztäglich Grünau
28.04. Bitt-Tag und Hl. Messe	19.30 Pfarrkirche
29.04. Bitt-Tag und Hl. Messe	06.30 Pfarrkirche
30.04. Bitt-Tag und Hl. Messe	19.30 Pfarrkirche
30.04. Sport Fest mit „IBIZA NIGHT“	21.30 Union Sportplatz

Mai 2008

Uhrzeit/Ort

01.05. Pfarrmesse	08.00 Pfarrkirche
01.05. Erstkommunion (Christi Himmelfahrt)	09.30 Pfarrkirche
02.05. Sport Fest, ab 18.00 Uhr Fußballturniere	20.30 Union Sportplatz
03.05. Sport Fest – BOARDERFESTIVAL 2008	Union Sportplatz
04.05. Florianimesse	08.30 Pfarrkirche
10.05. Muttertagskonzert	19.30 Grünauer Halle
11.05. Pfingstsonntag – Hl. Messen	08.30 Pfarrkirche
11.05. Tag des Liedes – Hl. Messe	10.00 Pfarrkirche
12.05. Pfingstmontag – Hl. Messe	08.30 Pfarrkirche
12.05. Harmonikatreffen	13.00 Gasthaus Thiel
16.05. VHS Vortrag „Natürliche Heilmethoden im Vergleich“ mit Apotheker Mag. Josef Schinoda	19.30 BGZ
17.05. Chöretreffen	10.00 – 14.00 Wilhelmsburg
22.05. Fronleichnam	08.00 Pfarrkirche
23.05. House of Riddim Festival mit Hans Söllner	18.00 Seebühne – PIELACHTALER seensucht
24.05. Stereo am See	18.00 Seebühne – PIELACHTALER seensucht
24.05. Maiandacht des ÖKB	19.30 Plambachcheck
25.05. Gedenkmesse des ÖKB	10.00 Plambachcheck

Juni 2008

Uhrzeit/Ort

05.06. Simon & Farnberger „Fußball oder Leben?“	20.00 Seebühne – PIELACHTALER seensucht
07.06. Musiksulkonzert	19.30 Grünauer Halle
15.06. Abschnittsleistungsbewerbe der Freiw. Feuerwehr	Beginn 06.00 Siegerehrung 14.00 Sportanlage
22.06. Gesundheitstag des Roten Kreuzes	ganztäglich Einsatzzentrale
23.06. Mitgliederversammlung des Turnvereines	19.30 GH Mentil
27.06. Vernissage Heidemarie Koppensteiner „Farbe – der Zugang zu mir selbst“	19.30 BGZ
28.-30.6. Sparkassenturnier Tennis	ganztäglich Tennisanlage
28. 06. – 05.07.	Lourdeswallfahrt der Pfarre, Abfahrt Kirchenplatz

Mostheuriger

Geöffnet von Mostheuriger - Familie Stefan und Maria Kendler
01. 05. bis Fr, Sa, So, Feiertag ab 14.00 in Mainburg 28
01. 06.

ACHTUNG NEU! Gebühren – und Abgabebefreiung im Zusammenhang mit der Geburt eines Kindes:

Änderung des Gebührengesetzes 1957 § 35 Abs. 6 GebG

Staatsbürgerschaftsnachweis, Reisedokument) sofern sie innerhalb von **zwei Jahren ab der Geburt** ausgestellt werden, sind von den Stempelgebühren und den Verwaltungsabgaben des Bundes befreit!

Schriften, die untermittelbar durch die Geburt eines Kindes veranlasst sind (insbesondere Geburtsurkunde,

GEBURTEN

03. 01. Hager Julia	Ahornasse 5
22. 01. Utz Laurenz Leon	Schleiffelderstr. 12
18. 02. Zöchinger Dominic	Mainburg 25

WIR BETRAUERN †

26. 12. 07 Gruber Karl	Grünsbach 37
28. 12. 07 Stöckl Rupert	Plambach 19
14. 01. 08 Ritl Katharina	Mariazeller Str. 16/2
29. 01. 08 Hammerschmid Christoph Alexander	Bahnhofstraße 5/2

JUBILÄEN



85. Geburtstag
Bachinger Stefanie

Aigelsbach 6, am 15.12.2007



85. Geburtstag
Muhr Viktoria

Plambacheck 3, am 26.12.2007



80. Geburtstag
Riedl Gertrude

St.Pöltner Straße 26, am 29.12.2007



80. Geburtstag
Mayer Karl

Färbergasse 3, am 10.02.2008



80. Geburtstag
Gruber Ida

Aigelsbach 18, am 11.02.2008



80. Geburtstag
Toberer Katharina

Grünau 24, am 19.01.2008



70. Geburtstag
Ehrenbrandrat Wilhelm Ertl

St.Pöltner Straße, am 16.01.2008

80. Geburtstag
Niederer Josefa

Grünsbach 18, am 11.01.2008



Dank- und Anerkennung für Josef Grubner

Josef Grubner, Grünau 13, wurde anlässlich der Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes Hofstetten-Grünau am 9. Februar 2008 Dank- und Anerkennung durch die Marktgemeinde Hofstetten-Grünau ausgesprochen. Bgm. Josef Hösl und Vzbgm. Johann Hollaus überreichten Josef Grubner für seine langjährige Funktionärstätigkeit beim Seniorenbund die Dank- und Anerkennungsurkunde und gratulierten auch zum 75. Geburtstag, den Josef Grubner am 8. Februar 2008 feierte.

In jeder Beziehung zählen die Menschen.

www.spknoe.at

SPARKASSE
NIEDERÖSTERREICH
MITTE WEST AKTIENGESELLSCHAFT



Runde Geburtstage im Gemeinderat

Gemeinderätin Mag. Maria Burmetler feierte am 23. 12.2007 ihren 40. Geburtstag, Gemeinderat Wolfgang Grünbichler am 5. 01.2008

seinen 30. Geburtstag. Bei der Gemeinderatssitzung am 25.2.2008 gratulierten Bgm. Josef Hösl, Vzbgm. Johann Hollaus, GV Herbert

Hollaus und alle Gemeinderäte zu diesen runden Geburtstagen. Herzliche Glückwünsche und alles Gute!



Beförderung



Anton Triml, Barbara-Kapellen-Straße, wurde zum **Verkaufsdirektor** der Helvetia Versicherungen AG befördert. Dieser Titel wurde ihm auf Grund seines jahrelangen erfolgreichen Einsatzes für das Unternehmen und zum Wohle seiner Kunde verliehen. **Herzlichen Glückwunsch zur Beförderung und alles Gute!!**

Redaktionsschluss Ausgabe 2/2008: 9. Juni 2008
Erscheinungstermin 26 Woche spätestens 27. Juni 2008

IMPRESSUM

Eigentümer, Herausgeber, Verleger, Redaktion: Marktgemeinde Hofstetten-Grünau, 3202 Hofstetten-Grünau, Hauptplatz 3-5
Redaktionelle Mitarbeiter: Gottfried Luger, Margit Grubner, Helga Braunauer, Gertrud Kirchner, Josef Hösl
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Josef Hösl
Anzeigenkontakt: Ingrid Grabner, Tel. 0676/44 28 125
Bankverbindung: RAIBA Pielachtal, Konto-Nr. 702.266
Fotos: Redaktionsteam bzw. zur Verfügung gestellt
Auflage: 1.100 Stück, kostenlose Zustellung an jeden Haushalt
Grafische Produktion: Henzl Media Werbe GmbH, Austinstraße 43-45, 3107 St. Pölten, Tel. 0 27 42/321 81-0, office@henzl-media.at
Medienzweck: Information der Bevölkerung gemäß den Bestimmungen der NÖ Gemeindeordnung
Erscheinungsweise: Mindestens vierteljährlich
Erscheinungsort, Verlagspostamt: 3202 Hofstetten-Grünau

Kostenlose Autowrack-Entsorgung

Bei Meldung bis spätestens 18. April 2008 (Tel. 8242-10 Fr. Braunauer oder 0664/5656737 Hr. Bugl) und Abgabe des Typenscheines wird ihr Autowrack kostenlos abgeholt.

Achtung: extra Reifen beim Altauto € 2,50/Stück

KOBV Behindertenverband

Jeden ersten Freitag im Monat von **8.00 – 10.00 Uhr** hält der Behindertenverband am Gemeindeamt Sprechstunden ab. **Termine: 04. 04., 02. 05., 06. 06.**

Monatliche Elektronik-Schrott-Sammlung und Abgabe von Altspisefett: Tausch von vollen gegen leeren NÖLI



Dienstag, 01. April 2008
Dienstag, 06. Mai 2008
Dienstag, 03. Juni 2008
Dienstag, 01. Juli 2008
von 15.30 bis 16.30 Uhr
am Bauhof der Gemeinde

Müll-Abfuhrtermine

2. Quartal 2008

Bio-Müllabfuhr

Freitag, 04. April 2008
Freitag, 18. April 2008
Freitag, 02. Mai 2008
Freitag, 16. Mai 2008
Freitag, 30. Mai 2008
Freitag, 06. Juni 2008
Freitag, 13. Juni 2008
Freitag, 27. Juni 2008
Freitag, 11. Juli 2008
Freitag, 25. Juli 2008

Restmüll-Müllabfuhr

Montag, 07. April 2008
Montag, 05. Mai 2008
Montag, 02. Juni 2008
Montag, 30. Juni 2008
Montag, 28. Juli 2008

Plastik- und Kunststoffverpackungen

Donnerstag, 17. April 2008
Donnerstag, 29. Mai 2008
Donnerstag, 10. Juli 2008

Altpapier-Entsorgung

Dienstag, 15. April 2008
Dienstag, 03. Juni 2008

Problemstoffsammlung
Donnerstag, 15. Mai 2008

Sperrmüll + Eisenschrott
Montag, 07. April 2008

Wichtige 

Rotes Kreuz 8357 Dienststelle
Rettungsnotdienst 144
Krankentransporte 14 844
Servicenummer 059 144
Ärztendienst der NÖ Ärztekammer 141
Polizeiinspektion Rabenstein
 0591 333 173
Polizei Notruf 133
 **Feuerwehr Notruf** 122
Hilfswerk Pielachtal
 Hilfe und Pflege daheim
 027 22 / 29 88
Mo-Fr 9-11 Uhr
Kinder, Jugend und Familie
 02723/8316 oder
 0676/878743967
Mo, Mi, Fr 9,00 - 11,00 Uhr
Arbeitsamt St. Pölten
 Daniel-Gran-Straße 10
 027 42 / 309-0
Mo-Fr von 8-12 Uhr
Landesgericht St. Pölten und Grundbuch
 Schießstattring 6
 027 42 / 809-0
Parteienverkehr Mo-Fr 8-12 Uhr
Amtstag - Richtersprechstunden Di 8-12 Uhr

**Bezirkshauptmannschaft
St. Pölten**

Am Bischofsteich 1
 027 42 / 90 25-0
Parteienverkehr
Mo - Fr 8-12,
Di zusätzl. 14-19 Uhr
Bürgerservicebüro

Finanzamt Lilienfeld

Liese Prokop-Straße 4 a
 3180 Lilienfeld
 027 62 / 52 113

Öffnungszeiten Infocenter:
Mo-Do 7.00-15.30 Uhr und
Fr 7.00-12.30 Uhr

Finanzamt St. Pölten

Daniel-Gran-Straße 8
 027 42 / 304-0
Infocenter: Mo-Fr 7-16 Uhr

Zollamt St. Pölten

im Erdgeschoß des Finanzamtes: 3100 St. Pölten,
 Daniel-Gran-Straße 10
 027 42 / 25 2493
Parteienverkehr
Mo-Fr 7.30-15.00 Uhr

Direkter Draht

Gemeinde

Telefon 027 23/82 42-0

Fax Dw. 30
 Bürgerservice . . . Dw. 10
 Meldeamt Dw. 11
 Bürgermeister . . . Dw. 12
 Sekretariat Dw. 14
 Bauabteilung Dw. 15
 Buchhaltung Dw. 16 u. 26
 Bauhof Dw. 19

gemeinde@hofstetten-gruenau.at
gertrud.kirchner@hofstetten-gruenau.at
gottfried.luger@hofstetten-gruenau.at
helga.braunauer@hofstetten-gruenau.at
josef.gruber@hofstetten-gruenau.at
josef.hoesl@hofstetten-gruenau.at
margareta.fuchssteiner@hofstetten-gruenau.at
margit.grubner@hofstetten-gruenau.at
mmt-hofstetten@hofstetten-gruenau.at
vhs-pielachtal@hofstetten-gruenau.at

Hofstetten im Internet
www.hofstetten-gruenau.at

Amtsstunden

Mo, Di, Mi und Fr 8-12 Uhr,
 Do 9-12 Uhr

Bürgermeister-Sprechst.
 Di 16-18 Uhr, Do 9-11 Uhr

Standesamt, Staatsbgsch.
 Mo-Fr 8-12, Di 16-18 Uhr

Wochenend- & Feiertags-Ärztendienste:

Dr. Eduard Zeller,
Hofstetten 027 23/29 39
Dr. Anton Biedermann,
Ober-Grafendorf 027 47/32 62
Dr. Andreas Fischer,
Ober-Grafendorf 027 47/25 92
Dr. Hayder Jawad,
027 47/85 43

Mai 2008
 01., 03. - 04. **Dr. Fischer Andreas**
 10. - 12. **Dr. Zeller Eduard**
 17. - 18. **Dr. Biedermann A.**
 22. **Dr. Zeller Eduard**
 24. - 25. **Dr. Jawad Hayder**
 31. **Dr. Fischer Andreas**

April 2008
 05. - 06. **Dr. Fischer Andreas**
 12. - 13. **Dr. Zeller Eduard**
 19. - 20. **Dr. Fischer Andreas**
 26. - 27. **Dr. Jawad Hayder**

Juni 2008
 01. **Dr. Fischer Andreas**
 07. - 08. **Dr. Zeller Eduard**
 14. - 15. **Dr. Biedermann A.**
 21. - 22. **Dr. Jawad Hayder**
 28. - 29. **Dr. Biedermann A.**

Die Ordination Dr. Zeller ist am 02. 05. wegen Urlaubs geschlossen!

**Bereitschaftsdienst
Pielachtal-Apotheke zum Hl. Georg**
 Mariazeller Str. 13/5 Tel. 02723/77 899

31.03. 18,00 Uhr bis 14.04. 8,00 Uhr
28.04. 18,00 Uhr bis 13.05. 8,00 Uhr
26.05. 18,00 Uhr bis 09.06. 8,00 Uhr
23.06. 18,00 Uhr bis 07.07. 8,00 Uhr

Mutterberatung
 im Rot-Kreuz Haus **jeden 3. Mittwoch im Monat**
 ab 13.00 Uhr im Einsatzhaus,
 Grünauer Straße 8.
Termine: 16. 04., 21. 05., 18. 06.

Kostenlose Rechtsberatung:

Die Sprechstunden von Notar Mag. Winkler finden jeden 1. Montag im Monat von **16.00 - 17.00 Uhr** statt.
 Die nächste Sprechstunde: **07. 04., 05. 05., 02. 06.**

**Kostenlose Rechtsauskunft
Dr. Peter Eigenthaler:**

Rechtsanwalt Dr. Eigenthaler hält in seiner Sprechstelle im Bürgerservicebüro des BGZ Sprechstunden an jedem 1. und 3. Mittwoch von **17.00 - 19.00 Uhr** ab.
 Die nächsten Termine: **02. und 16. 04., nur 07. 05., 04. und 18. 06.**

Ärzte - Ordinationszeiten

KASSENARZT für Allgemeinmedizin, Privatordination für Gynäkologie, Gemeindearzt Dr. Eduard Zeller
 Ordination: Hauptplatz 10, Tel. 2939
Ordinationszeiten Kassenarzt: Mo, Di, Do u. Fr von 7.00 - 11.30 Uhr, Mo nachm. von 16.00 - 18.00 Uhr, Mi keine Ordination
Gynäkologische Privat/Wahlarztordination: nach telefonischer Terminvereinbarung

KINDERARZT Dr. Katharina Aichberger-Ambrozy
 Mariazeller Straße 11, Telefon 81 81
Mo, Di, Fr von 9-12 Uhr / Do von 15-17 Uhr / tel. Voranmeldung erwünscht!

ZAHNARZT Dr. Rosemarie Krepp
 Baesbergstraße 1, Telefon 82 82
Täglich (außer Do) 8-13 Uhr, Mo auch von 14-16 Uhr und Di auch von 16-18 Uhr

TIERARZT Mag. Michael Pachlinger
 Am Brunnhof 20, Telefon 81 90 oder 0664/95 14 284
Großtierversite / Kleintierordination nach tel. Vereinbarung
Hausapotheke: Mo-Fr von 9-12 Uhr und 15-16 Uhr

FACHÄRZTIN FÜR PHYSIKALISCHE MEDIZIN, ÄRZTIN FÜR ALLGEMEINMEDIZIN, OSTEOPATHIE, CRANIOSACRALE THERAPIE, AKUPUNKTUR
Dr. Ursula Höllwarth-Sigut
 0681/10315610, Hauptplatz 10, 3202 Hofstetten-Grünau
Ordination nach telefonischer Vereinbarung

Pielachtal Apotheke zum Hl. Georg
 Mag. pharm. Schinoda, Mariazeller Str. 13/5,
 3202 Hofstetten-Grünau, Tel. 77899
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 und 14.30 - 18.30 Uhr, Sa 8 - 12 Uhr

28.-30. März 08



WUNDERWELT MODELLBAU

Mitveranstalter MSC Alpenvorland

Eine Veranstaltung der Henzi Media Werbe GmbH



Lego® - Ausstellung privat



VAZ

GRATIS- **P**



St. Pölten

www.wunderwelt-modellbau.at

Eintrittspreise: Erw. € 8,- Kinder € 4,-

Öffnungszeiten: Freitag: 10 - 18 Uhr, Samstag: 9 - 18 Uhr, Sonntag: 9 - 17 Uhr